

ARAD-I KÖZLÖNY

52. évfolyam, 35. szám

Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF
1897—1932.

Szombat, 1937. február 13.

London:

Példátlanul éles támadást intézett az angol kormány palesztina-politikája ellen a csütörtökön ujonnan alakult palesztinai bizottság első ülésén az új cionista mozgalom vezére, Vladimir Jabotiesky. A szónok abban foglalta össze az új cionista mozgalom követeléseit, hogy Angliának maradék nélkül teljesíteni kell a zsidóságnak tett ígéreteit. Az arabok és a zsidók egyenjogúsítása nem felel meg szerinte az igazságnak és nincs más kiút, mint az, hogy mondják meg az araboknak az igazat, azt, hogy Palesztinát a zsidóknak ígérték. A szónok ezután így kiáltott fel:

— Önök egy font húst ígértek nekünk és ezt az egy font húst meg kell fizetni!

Róma:

Az olasz trónörökös-családban örvendetes esemény történt. Umberto trónörökös hitvese ma délután 2 órakor egészséges fiúgyermeknek adott életet. A szülési tünetek az este jelentkeztek, értesítették a királyi család tagjait és a királyné Nápolyba utazott, hogy menyje betegágyánál tartózkodjék. Az esemény híre gyorsan terjedt el Olaszországban és mindenütt nagy örömet keltett. A fővárosban 101. a többi városokban 21 ágyúfővés adta tudtúl a trónörökös kisfiának világrajöttét. Rómában egész délután zúgtak a Capitolium harangjai. A pápa táviratilag fejezte ki jókívánságait és utasítást adott, hogy a savoyai ház hagyományainak megfelelően az újszülöttet a királyi család kápolnája még ma megkeresztelje, az ünnepségek természetesen későbbre maradnak. Elhatározták, hogy az uralkodó felsége nagyapja, a jelenlegi uralkodó, *Viktor Emánuel* nevét kapja és ugyancsak a savoyai ház szelleme szerint azt a hercegi címet örökli, amelyik tartományban született. Születési helye szerint az újszülött a „nápolyi herceg” címét fogja viselni.

Berlin:

Az állandó nemzeti frontarcos-bizottság február 15—18-ig ülésezik Berlinben. Az ülésen 14 állam 50 kiküldöttje vesz részt. Következő országok közültek, hogy képviseltek magukat: Belgium, Anglia, Franciaország, Németország, Románia, Bulgária, Olaszország, Jugoszlávia, Csehszlovákia, Ausztria, Magyarország, Lengyelország és az Egyesült Államok. A kiküldötteket Hess Rudolf, Hitler birodalmi vezér és kancellár állandó helyettese, Göring porosz miniszterelnök és Blomberg véderőminiszter fogadják. A bizottság annakidején Koburg hercegnek a német külügyvezetőjének indítványára alakult meg Rómában és akkor Del Cereixet, az olasz rokantszövetség elnökét bízták meg az ideiglenes elnöki tiszttel.

Páris:

A lapok jelentése szerint a Blum-kormány és az elzász-lotharingiai katolikusok vezetői között komoly nézeteltérés merült fel az elemi oktatás készülő reformja miatt. A „Figaro” szerint Blumnak, mint a népfronthoz kormány elnökének tudnia kellene, hogy nem élhet ilyen régi fegyverekkel és nem lehet egyházellenes, mert ezzel maga ellen lázítaná a polgári osztályt. Eddig a miniszterelnök és Ruch pápai nuncius között a legjobb viszony állott fenn, mert Blum tiszteletben tartotta a vallási békét.

Antonescu külügyminiszter:

„A kormánynak soha sem volt szándékában az ország külpolitikáján változtatni”

Szombaton Athénbe utazik a külügyminiszter a Balkán-konferenciára

Bucuresti-ből jelentik: A képviselőház ülésén Tomescu a mezőgazdasági hitel megszervezéséről szóló törvényről beszélt. A szenátusban az ülés megkezdése előtt Antonescu külügyminiszter megbeszélést folytatott Iorga tanárral, Grigore Gafencu volt külügyi államtitkárral, Orleanuval és Lapedatuval, a szenátus elnökével. Az ülésen Sauciu Saveanu interpellációt jelentett be a diák-kérdéssel kapcsolatban. Ezután Antonescu külügyminiszter emelkedett szólásra hosszas tapstól kísérve. A külügyminiszter közölte, hogy felvilágosításokat kíván adni a montreux-i értekezlettel kapcsolatban és reméli, hogy sikerül kielégítenie úgy a szenátust, mint az interpellálókat.

— Országunk érdekeit — mondotta — ezen a konferencián nagyon jól és sok méltósággal Titulescu akkori külügyminiszter képviselte, akinek érzelmeit és érdemeit annyira ismerik és értékelik. — Ezután felolvasta a montreux-i egyezmény országunkat érintő részleteit, amelyek nagy haladást jelentenek az ország érdekei szempontjából és nem visszaesést, amint azt Orleanu állította. A külügyminiszter ezután Iorga tanár beszédével kapcsolatban a jugoszláv—bolgár egyezményre tért át és kijelentette, hogy

„ugy országunk, mint Csehszlovákia hozzájárulását adta ennek az egyezménynek megkötéséhez, amely semmiben sem változtatja meg a kisantant és a Balkán Szövetség államainak helyzetét, sőt a békét szolgálja.”

Gafencu szenátor beszédére válaszolva kijelentette, hogy a kormánynak sohasem állott szándékában az ország külpolitikáján változtatni.

— Külpolitikánk — mondotta — az ország

érdekeinek megfelelően változatlan marad és ez az a politika, amelynek irányát Bratianu lonel szabta meg.

Orleanu szenátor ismét felszólt és az Oroszországgal kötött megnemtámadási szerződést jette szóvá.

Antonescu külügyminiszter egyébként szombaton Athénbe utazik, ahol hétfőn kezdődik a balkáni államok értekezlete. Az értekezlet különös jelentőséggel bír, amennyiben éppen a jugoszláv—bolgár barátsági szerződés megkötése után veszi kezdetét és a balkáni béke még alaposabb megszilárdítását várják tőle. Athénből Antonescu Ankarába utazik, ahol tekintettel az ország szerepére a Dardanella-egyezmény megkötésekor, a külügyminisztert fényes fogadtatásban részesítik. Utazására elkíséri Antonescut *Badulescu* államtitkár, *Cretianu* meghatalmazott miniszter és Raul *Athanasia* sajtófőnök. Ma délben a külügyminisztert az uralkodó kihallgatáson fogadta. Ez alkalommal Antonescu részletesen tájékoztatta a királyt a külpolitikai helyzetről és jövő diplomáciai tevékenységéről.

Belgrádból jelentik: A „Politica” című lapban vezércikk jelent meg, amely a kisantant és a Balkán-szövetség tagállamainak változatlan együttműködéséről szól. A lap rámutat arra, hogy a kisantantnak ellenségei kíséreltezzek azzal, hogy az egyetértést megbontsák, ez azonban semmiféle komolyabb jelentőséggel nem bír és a kisantant továbbra is az a hatalom marad, amelyen az ilyen kísérletek meghiúsulnak. Ugyáltszik, hogy még mindig vannak olyanok, akik nem akarnak belenyugodni a háború után bekövetkezett állapotokba. A kisantant tagállamainak szolidaritása tökéletes és mint ahogy eddig, úgy a jövőben is a középeurópai és nemzetközi kérdésekben egyöntetien járnak el. (Rador.)

Németország közeledni akar Csehszlovákiához

Megszűnt a német Jegybank és vasut külföldi függősége — Fegyverszünetet kér a valenciai kormány

Londonból jelentik: A Morningpost szerint Ribbentrop tegnapi megbeszélései során kijelentette, hogy Hitler szívesen kész volna javítani Németország viszonyát Csehszlovákiához, ha biztosítékokat kapna a Csehszlovákiában levő német kisebbségek védelme tekintetében. A nagykövet szavai azt a benyomást keltették Halifax lordban, hogy Németországnak nincsenek közvetlen külpolitikai tervei és a legközelebbi hónapokat főképpen a gazdasági önellátás kérdésének kívánja szentelni.

A Daily Herald szerint Ribbentrop ismét hangzottatta: a középeurópai elrendezés leg-

főbb akadálya a bolsevista veszedelm és ezzel kapcsolatban a francia—szovjet és a csehszlovák—szovjet egyezmény. Megerősíti azt az értesülést a Daily News is, amelyek diplomáciai levelezője hozzáteszi, hogy Halifax kijelentette, hogy a német gyarmati követelések nemcsak Angliát érintik, továbbá Genfben a népszövetségi bizottság tanulmányozza a nyersanyagok elosztásának kérdését. Halifax különben a tárgyalások végén ígéretet tett Ribbentropnak, hogy az angol kormány elé terjeszti a nagykövet közléseit.

Berlinből jelentik: Hitler kancellár január 30-iki beszédében kijelentette, hogy a versail-

MAESTE: AMEFA-bál!

lesi szerződés utolsó lányszemét is szétépít, amennyiben megszünteti a birodalmi bank és a birodalmi vasutak külföldi függőségét. Ennek megfelelően a német kormány ma adta ki az erre vonatkozó rendeletét. Eszerint megszűnik a birodalmi banknak a birodalommal szemben eddig fennálló függetlensége. **A birodalmi bank igazgatósága a jövőben közvetlenül a vezérnek és kancellárnak lesz alárendelve.** A Nemzetközi Fizetések Bankjához való viszonya ezáltal éppúgy szabad önrendelkezésen alapul, mint a többi jegybanké. A rendelet a birodalmi vasutakra nézve hatályon kívül helyezi azokat a rendelkezéseket, amelyek a régebbi jóvátételei kötelezettségeket alapján Németországra nézve megkötöttéseket jelentettek. A vasúttársaság neve a jövőben „német birodalmi vasut” lesz.

Párisból jelentik: Malagából érkezett je-

lentések szerint ott olyan hírek terjedtek el, hogy a valenciai kormány állítólag fegyverszünetet kért a nemzetiektől. Ezzel szemben úgy tudják hogy Franco tábornok továbbra is ragaszkodik ahhoz, hogy valamennyi köztársasági haderő feltétel nélkül adja meg magát. Almeida város, amely Malaga után a második legnagyobb kikötője a délspanyolországi tengerpartnak, a jelek szerint ugyanolyan váratlanul kerül majd Llano tábornok csapatainak kezére, mint Malaga. A tábornok gépesített hadoszlopai már csütörtökön negyven kilométernyire voltak csak a várostól. A gépesített hadoszlopok hétfő óta több, mint 150 kilométeres utat tettek meg harc nélkül. Csupán Matril és Perja között találtak a köztársaságiak ellenállásra, de ezeket a csapatokat úgy szétverték, hogy alig maradt meg közülük néhány száz ember.

Wagner

vagy: egy nagy muzsikos élettörténete képekben

1883. február 13-án halt meg Velencében Wagner Richard...

1818.

Lassan dőcög a drezdai postakocsi. Vasalt kerékeinek és lovainak patkócsattogása hangosan rian végig Possendorfi macskafejes utcán.

— A lelkész parókiáját keressük.

— Amott van ná, a harmadik ucca sarkán túl!

Egy 6 éves gyermek kapaszkodik riadtan a kocsi mélyén apja kabátjába.

— Kisfiam, te most itt fogsz maradni ebben a szép lelkészlakban. Sok pártasod lesz, sokat fogsz tanulni s meglásd, ember lesz belőled... Lelkész ur, én ennek a gyermeknek csak mostohaapja vagyok, de úgy szeretem, mintha sajátom lenne. Én bizom az ön tudásában s bizom nevelt fiamban is.

— Udvári színész ur, Ön nem fog bennünk csalódni...

— Richard, bucsuzz el szépen Geyer színész uratól... Richard, kis tanítványom, miért sirsz...?

1819.

— Gyermekem lépj halkan a szobába, apád beteg, súlyos beteg... talán már csak utolsó perceihez érkezted... Gyere, apád szeretné, ha neki még valamit a zongorán eljátszanál.

— Johanna, ez a gyerek olyan szépen játsza a kedvenc dalomat. Lala... lala... „Üb immer Treu und Redlichkeit...” Lala... lala... Richardunkból már csak te fogsz embert faragni, de egyre vigyázz: soh'se enged meg, hogy valaha is a szinpad közelébe kerüljön...

— Johanna! Johanna!... Sollte er doch Talent zur Musik haben...?

1826.

Richard nem végzi el iskolai feladatait. Richard muzsikos akar lenni, Richard Drezda, Lipcse, Erfurt és Eisleben között vándorol folyton félbeszakított tanulmányával. Richard Beethovenért rajong s közben Madam Schröder-Devrienthez címezi nagy árkuspapír-ira iratvallomását:

— Isten! A mai naptól kezdve életemnek célja van. Ha majd egyszer a művészvilágban Ön a nevémet dicsérni hallja, akkor emlékezzék arra, hogy Ön tett engem a ma estével azzá, ki — erre esküszöm — még belőlem lesz!

Richard Wilhelm Wagner.

1831.

A magdeburgi színház bordóvrös függőnye előtt egy fiatal karmester tépi a haját. Micsoda botrány, micsoda szégyen...!

— Intendáns ur, hiszen ezek a színészek a nyílt szinpadon verekedtek össze... Intendáns ur, ez rettenetes, mi lesz most darabom sorsával?! Madam Schröder-Devrient, oly hálás vagyok, amiért külön ideutazott, hogy első darabomban fellépjen, de most ugylátszik, hogy mindennek vége...

Ne feledje
MA
Dáciában
AMEFA-bál.

— Micsoda, a pénztár még a színészeket sem tudja kifizetni? Felháborító! Hol a feleségem...? Az öltözőjében?... Minna, Minna! Gyere, nekünk innen el kell mennünk... Ezek a komédiások... ezek... ezek... mind megbolondultak!

1834.

„Richard Wagner urnak, számla Richard Wagner urnak, számla Wagner urnak és nejeének”. „Amennyiben nem fizetnek 24 órán belül...” „Felszólított... „Értesítem Önt, hogy a kölcsönös kamatlábat konok nem fizetés miatt...” Számla, számla, számla. Ugyan! ki fogja ezeket mind kifizetni?

Riga fűszeresei, pékjei, mészárosai, szabói és uszorásai, sejtíttek, hogy Wagner Richard ezalatt már vigan halózik asszonyostól, nagy fekete kutyástól előtettek London felé?

Per aspera ad astra.

— Ez a bolygó hollandi én voltam s az a tomboló vihar, mely nyomorúságból meakeülő hajókat Riga és London között hatalmába kerítette, adta nekem az ötletet, hogy Heine „Schabelepsi ur memoárjai” ebből a darabban örökítem meg. (Wagner: „Mein Leben”).

1838.

Páris. Egy sötét bérház még sötétebb negyedik emelete. Wagner a fahangu zongora előtt ül és komponál. Ajtócsapódás.

— Nos, Minna, hitelezett-e a fűszeres még mára vacsorát?

— Azt nem, de a portás éppen azt izen, hogy ha holnapig nem fizetünk és Te azonnal abba nem hagyod ezt a macskazenét, így még ma fog beünnöket innen kidobatni...

Ez volt ez első kritika Wagner „Rienzi”-je fölött

1848.

— Öt valóban professzor Werthernek hívják?

— Igen, uram!

— Nem mondaná meg akkor, kérem, hogy miért utazik a szekér bakkján és miért jár egy kocsi ruhájában?

— Mert politikai okokból meneküldök!

— Ugy... szóval Ön nem Wagner karmester Drezdából...?

— Nem uram, biztosíthatom — nem!

„Richard Wagner volt karmester és politikai menekült Németországból megszökni próbál. Elfogatása céljából leközöljük itt képét, azzal, hogy minden vele kapcsolatos adat azonnal jelentendő a drezdai királyi ügyészségnek. Személyleírása következő: Közepes nagyság, szőke haj, vörösös pofaszakáll, szemüveget hord.”

1858.

Zürich, Bordeaux és Páris. Wagner és felesége teljesen lehetetlen házasságban élnek. Wagner az irodalomra csap le, megírja a Művészet és forradalom, Zsidóság a zenében, Opera és dráma, végül a Barátaimhoz című könyveit. Nina Natáliával, törvénytelen leányával végez ezalatt kirándulásokat, Wagner viszont egy bordeauxi korcsmáros-leány, Jessie Lauffot kezét kéri meg anyjától. Ezer szerencse, hogy a félig süket leány Wagnert kikoszorúzza. Wagner azonban itt is gyorsan vigasztalódik és most már Mathilde Weissenstecknek teszi a szőpet.

Eredmény: Rheingold, Siegfried és Tristan és Isolda. Mathilde férjes asszony. „De mortuis nil nisi bene...”

1864.

Egy 18 éves gyermekkirály lép a bajorok trónjára. „Mivel elégíthetők ki Felsőged szívének kívánságát?” — kérdi első nap az udvari miniszter.

— Richard Wagnert akarom megismerem — válaszolja H. Lajos.

1869.

A Tristan-bemutató a müncheni Operában; Lajos felállva tapsol. Másnap Wagner levelet kap: „Égészen a halálig s a világon túl, még itten is az Ön hűséges Lajosa maradok”.

Wagner megszökteti Liszt Ferenc leányát. Cosima elvált Hans von Bülowtól, Wagner a bajor király születésnapján esküszik meg Cosima-val.

„Ich lebe Dich. Nicht nur liebe Dich, sondern ich lebe Dich... Ha. Te szomorú vagy és bánkódsz, és is béna vagyok, mint egy madár, melynek szárnyait sebeztek meg”. (Wagner — Cosimához).

1870.

Kivonat egy újságcikkéből: „Tegnap, április 1-én mutatták be a császár magas jelenlétében a berlini Operaházban Wagner Richard új darabját, a Tannhäuser-t. Ha muzsika büzlenni tudna, úgy ennél a dísznősnél az orunkat kellene befogni”. (Tribun, zenekritikus a Musikzeitungban).

Vagy a legszeretreméltóbb: „Wagner, ez a szász melódiagyilkos”.

1872.

H. Lajos felépíti Wagnernek Bayreuthban a Festspielhausot. Az építkezés 300.000 márkába kerül, az első előadás ráfizetése: 120.000 márka.

1883.

„Istenek alkonya”.

Vihar, szél, tomboló mennydörgés, patakokban csurgó eső; a Canal Grande vize tespedten csapódik a Vendramin-palota lépcsőjéhez. Fent az emeleten izgatott kiáltás, egy szivbemarkoló sikoly... a sápadt asszony egy selyembemkabátos, bársonyapokás kis öregemberkét támogat a karosszékhez.

— A szívem... oly sötét van... Ha akartátok, most itt van a német zene... Oh, anyám! Oly sokszor tartottál éhhalálra! Koncert, koncertet dirigálni, színház, színházat csinálni, adósságok, pénzt keresni... mi közöm hozzájuk? Én a „Parsivak trom...” megölt hattyu... a gyürü bezárul...”

Egy muzsikos utolsó szavai a halál kapuja előtt.

És Velencében február 13-án megkondultak a hangok...
DOROS FERENC.

Ellenzéki képviselők interpellációi a prágai parlamentben Seba bucaresti-i csehszlovák követ könyve miatt

PRÁGÁBÓL jelentik: Több csehszlovák ellenzéki képviselő interpellációt nyújtott be Seba bucaresti-i követ ismert könyvével kapcsolatban. Az interpellációban azt kérdik, hogy vajon Krofta külügyminiszter ismerete-e a könyv teljes tartalmát, mielőtt az előszót megírta és miképpen kívánja ellensúlyozni azt a kellemetlen impressziót, amelyet Seba követ könyve keltett.

Újabb jelentés szerint a jobboldali ellenzék és a nemzeti egyesülés szenátorai Seba követ ügyében kérdést intéztek Hodzsza Milán miniszterelnökhöz. Azt kérdezték, ismerete-e a külügyminiszter a könyv teljes tartalmát az előszó megírása előtt. A másik kérdés az volt, hogy minő intézkedéseket kíván foganatosítani, tekintve, a könyv megjelenésének kedvezőtlen kihatását. Végül miként intézkedik a kormány Csehszlovákia romániai képviselete kérdésében. A Hodzsához intézett kérdések nagy izgalmat keltettek a baloldali sajtóban.

CORSO: 8 (mérés helyárok), 6, 7¼ és 9¼ órákor TELEFON: 5-66
BOCCACCIO
a szerelmi költőnek elgondolása, a vidám frivol-ság és életörömelek operettje
Főszereplő: WILLY FRITSCH,
HELI FINKENZELLER, PAUL KEMP

Bucuresti-be helyezték át Petre Popescu munkaügyi vezérfelügyelőt

Az arad-i munkaügyi felügyelőség vezetésével
Păcuraru Octaviant bízták meg

A Monitorul Oficial keddi, február 9-iki keltezésű száma a munkaügyi miniszter rendeletét közli, amelynek értelmében Popescu Petre arad-i munkaügyi vezérfelügyelőt a miniszteriumba helyezi és az arad-i munkaügyi felügyelőség vezetésével ideiglenesen Păcuraru Octavian munkaügyi al-felügyelőt bízza meg.

A Popescu Petre előléptetéséről szóló rendelet február 15-iki hatállyal helyezi át a munkaügyi vezérfelügyelőt a miniszteriumba. Mint ismeretes, Popescu Petre már esztendő óta működik Arad-on és felelősségteljes megbízatásának a hivatalát felkereső ügyfelek közmegelegedésére tett eleget. Távozásának hírére kereskedelmi és ipari körökben őszinte sajnálkozással veszik tudomásul.

Áttérések Arad-on

Érdekes statisztika az elmúlt évi vallás-
változásokról

Arad-város anyakönyvi hivatala elkészítette a múlt esztendő halálozásokról és áttérésekről szóló kimutatását. Felekezetek szerint a halálozások a következőképpen alakultak:

Görög keleti 402, görög katolikus 48, római katolikus 530, evangélikus 39, református 117, unitárius 1, izraelita 119, baptista 5, felekezeten kívüli 3. Összesen: 1265. Otthon 857, állami kórházban 140, gyermekkorházban 74, katonai kórházban 11, bábaképzőben, tudószanatóriumban 49, gyermekmenhelyen 26, éjjeli menedékhelyen 2, szegényházban 31, szanatóriumban 18, a Mureș-be futt 7, idegenben 3 hunyt el.

Az áttérésekről szóló kimutatás a következő:

Görög keleti románból görög katolikus lett 1, baptista 1, felekezeten kívüli 8. Összesen: 10. — Római katolikusból görög keleti román lett 29, görög katolikus 2, református 2, zsidó 3, felekezeten kívüli 6. Összesen: 42. — Görög katolikusból görög keleti román lett 8, római katolikus 1, református 1, baptista 1. Összesen: 11. — Reformátusból görög keleti román lett 11, római katolikus 6, evangélikus 1, baptista 2, felekezeten kívüli 2. Összesen: 22. — Unitáriusból római katolikus lett 1. — Izraelitából görög keleti román lett 3, római katolikus 3, unitárius 2. Összesen: 8. — Baptistából református lett 1. A kitérések végösszege 95.

Botrány a törvényszéki tárgyaláson:

Megpofozta volt férjét a bíróság előtt egy arad-i asszony

A törvényszék jegyzőkönyvet vett fel az esetről és a bíróság iránt tanúsított
tiszteletlenségért 2000 lei birsággal sújtotta

Hangos botrány játszódott le pénteken délután egy tárgyaláson az arad-i törvényszéken. Az arad-i törvényszék második szekciójának dr. Costa-Spornic-tanácsa egy aránylag jelentéktelen bűnügyet vett tárgyalás alá. Rosenfeld László arad-i kereskedő feljelentést tett sikasztás címén Sárkány Istvánné-Kurunczi Julianna ellen, mert a lefoglalt ingóságokat eladta. Sárkányné, aki jelenleg válófélben van férjétől, azt vallotta, hogy ezt az ügyet férje már elintézte az arad-i kereskedővel. Az ügy ma került főtárgyalásra a törvényszék előtt, ahol Sárkányné fenntartotta eddigi vallomását. Tanuként behívták a válófélben levő férjét, akinek vallomása nem volt túlságosan kedvező volt feleségére nézve. A kihallgatás során dr. Costa Ioan tanácselnök feltette a szokásos kérdést a tanúnak, nem áll-e ellen-

séges viszonyban a vádlottal. Mielőtt még Sárkány a kérdésre felelhetett volna, váratlan esemény történt:

A vádlott asszony megfordult és csattanós pofont adott le a bíróság előtt volt férjének.

A tárgyalóteremben nagy feltűnést keltett ez a szokatlan esemény, amire alig volt precedens.

Costa Ioan dr. elnök nagy felháborodással fogadta a történeteket és nyomban jegyzőkönyvet vétetett fel a bíróság előtt tanúsított tiszteletlen magaviselet címén és Sárkánynéért kétezer lei birsággal sújtotta. Ezután került csak sor a tárgyalás folytatására, amely után az asszonyt sikasztásban bűnösnek mondták ki és egy havi börtönre, valamint 2000 lei pénzbüntetésre ítélték. Az elítélt fellebbezést jelentett be.



Iorga professzor szabadságolását, vagy nyugdíjazását kérte,

mert a diákság nem jár az előadásokra, hanem politizál

Bucuresti-ből jelentik: Iorga professzor ma szenzációs tartalmu nyílt levelet intézett Anghelescu közoktatásügyi miniszterhez, amely levél megjelent a „Neamul Românesc” ma délutáni számában is. Iorga levele, amely politikai körökben bombaképpen hatott, így szól:

„Miniszter Ur!

Egy idő óta azt tapasztalom, hogy úgy az egyetemen, mint a kereskedelmi akadémián a beiratkozott diákok elkerülik előadásaimat. Az egyetemen tartott kurzusomat tiz régi diák hallgatja és vagy husz nem-diák érdeklődő. A kereskedelmi akadémián nyolcszáz beiratkozott diák közül harmincan

hallgatják előadásaimat. A diákok zöme nem tanul, elkerüli az egyetemek tantermeit, politizál és pártkereteken keresztül diktálja az egyetemi politikát.

Mint hogy számomra ez a helyzet elviselhetetlen, kérem a miniszter urat, szabadságoljon május elsejéig, míg remélhetőleg az atmoszféra megváltozik. Sziveskedjék addig kurzusaimat az általános történelmi tanszékhez beosztani és fizetésemet is odautalni. Ha azonban a miniszter ur úgy véli, hogy ezen elhatározásom miatt le kell mondanom a két tanintézetnél betöltött tanári állásomról, úgy sziveskedjék ez év április esejétől kezdődőleg nyugdíjba helyezni. Iorga professzor”.

Nem praktizálhatnak többé az idegen állampolgárságu orvosok az ország területén

Bucuresti-ből jelentik: A hazai orvostestület jelen pillanatban igen radikális vizsgálat előtt áll. Az egészségügyi minisztérium rendelkezése folytán ugyanis azok a Romániában élő orvosok, akik nem román állampolgárok, a jövőben semmi szín alatt sem folytathatnak orvosi gyakorlatot. Az orvosok helyze-

tének felülvizsgálása az állampolgársági szempontból nem egységesen, hanem személyenként történik és a személyenkinti határozatokat esetről-esetre közlik a hivatalos lapban.

Az első felülvizsgálatok eredménye a „Monitorul Oficial” mai számában már meg is jelent.

A filmek feliratának kérdésével

foglalkozik a filmesek kétnapos oradea-i nagygyűlése

Oradea-ról jelentik: Megkezdődött az ország filmesinek kétnapos nagygyűlése Oradea-n. A nagygyűlés anyaga elsősorban is az a miniszteri rendelet, amely tiltotta a magyar nyelvű felirattal ellátott filmek vetítését. A rendelet, amely annakidején érthető és jogos megütközést keltett a magyar anyanyelvű mozikedvelők körében, súlyosan érinti anyagilag a filmkölcsonzőket is. A közönség nagy része, nem értve a filmek szövegét, lassankint

elmaradt a mozilátogatástól s inkább a színházakat pártolja. Ez a mellőzés érthető anyagi károkat okozott a mozitúajdonosoknak és a filmkölcsonző vállalatoknak.

Szó kerül arról is, hogy a mozgósínházak a jegyadót ne úgy fizessék, mint eddig, külön minden egyes jegy után, hanem általában-összegeben, ami lényegesen megkönnyítené a jegyadó lefizetését.

A nagygyűlés az oradea-i mozisindikátussal karöltve igyekszik ezekre a kérdésekre olyan elfogadható feleleteket találni, amelyek könnyítenének a moziipar válságán.

Atholl angol hercegnő a képviselőházban

Bucuresti-ből jelentik: Atholl hercegnő ma kísérete társaságában meglátogatta a képviselőházat. A hercegnő meghallgatta az ülés egy részét, majd pedig a képviselőház könyvtártermében résztvett azon a teán, melyet Saveanu képviselőházi elnök adott tiszteletére. Saveanu elnök üdvözlő beszédében utalt arra a barátságra, amely országunkat és Angliát egymáshoz fűzi. Atholl hercegnő válaszában hangsúlyozta, hogy a két ország barátsága demokratikus érzesen, a békeakaraton és a Népszövetség keretein való együttműködésen alapszik. Beszédét a hercegnő „Éljen Románia!” felkiáltással fejezte be, mire az egybegyűlték „Éljen Anglia!” kiáltással válaszoltak.

URANIA

Tel.: 2-32.

D u. 3-kor 13, 16, 21 leies helyárák.
5, 7, 15, 9.15.

„Lányok egymásközt”

magasabb rendű évezet nyújt ez a tinom erotikájú francia sexüüs dráma

Megválasztották a törvényszék mellett működő Patronázs-egyesület vezetőségét

Együtműködésre szólítja fel az egyesület Arad közönségét

Beszámoltunk már arról, hogy az új büntetőtörvénykönyv minden törvényszék mellett ugynevezett patronázs-egyesület létesítését írja elő, egyrészt a fogházból kiszabadult emberek megsegítésére, másrészt pedig a bűn és züllés szélén álló kiskorúak megmentésére. A patronázs-egyesület péntek délután tartotta első nyilvános értekezletét az arad-i városháza nagytermében. Az értekezleten megjelent *Coțoiu* Romulus dr. polgármester, *Iancu* Traian rendőrkezes, a társadalmi élet előkelőségei, továbbá a különböző jótékony egyesületek vezetői. Az elnöki emelvényen az egyesület vezetősége foglalt helyet, élén *Orezeanu* Romulus törvényszéki főelnökkel, továbbá *Vulpe* Constantin vezető-ügyész, *Mager* Romulus törvényszéki tanácselnök, *Ludoșan* Nicolae gyámhatósági bíró és *Istrățescu* Vasile vezető járásbíró, ezenkívül *Daescu* törvényszéki titkár és *Tanasescu* jegyző.

Az értekezletet *Orezeanu* Romulus törvényszéki főelnök nyitotta meg, ismertette a büntetőtörvénykönyv vonatkozó szakaszainak törekvéseit, majd felolvasta azoknak a névsorát, akiket a Patronázs-egyesület ugynevezett konzultatív bizottságába beválasztottak. A beválasztott tagok között a különböző hatóságok és intézmények fejein kívül a következők szerepelnek. A hölgyek sorában: *Birtolon* Anny, *Botiș* Teodorin, *Boariu* Livia, *Comșa* Florica, *Constantinescu* Eugenia, *Crișan* Ascaniuné, *Chindler* Iuliané, *Goldiș* Elena, *Georgescu* tábornokné, *Lenuta* Ispravnic, *Marcuș* Mihaiuné, *Grosz* Józsefné, *Micloșiné*, *Manolené*, dr. *Memete* Dimitriuné, *Neferiuné*, *Orezeanu* Romulusné, *Pop* C. Eugenia, *Popané*, *Pop* Gabriela, *Stoichitoiu* Ioanné, *Rotariu* Delia, *Tatu* Ioanné, *Ramonteanu* Nel y, *Trimbiționi* Traianné, *Vicás* Iuliané, *Laugier* ezredesné.

A bizottság férfitagjai: *Avramescu* Vasile, *Andrényi* Károly, *Blanariu* Ioan ügyész, *Adler* Tibor, *Caba* Iuliu, *Cilibia* Vasile, *Constantinescu* Alexandru, *Comșa* Em., dr. *Chindler* Iuliu, *Cârpișan* mérnök, *Bergmann* V., *Bustin* Sándor, *Dabiciu* tanár, *Domán* Sándor, *Fischer* Jenő dr., *Fleseriu* I., *Fringhian* E., *Friedland* Ionel, *Faragó* Rezső, *Goldschmidt* Miklós, *Gutschik* Ferenc, *Jercan* Nerva, dr. *Iancu* Cornel, *Ghiorghiu* mérnök, *Ieșanu*, a Banca Națională igazgatója, *Issekutz* István, *Ispravnic* Sever senior és *Ispravnic* Sever junior, *Jelinek*

Felmentettek egy katonaszabadítással vádolt községi vezetőséget

Az arad-i törvényszék második szekciójának dr. *Costa-Spornic*-tanácsa ma tárgyalta *Traian* Groși-Nou községbeli jegyző, *Ieșanu* Nichifor községi bíró, *Imre* Árpád községi hivatalnok, *Ivanescu* Constantin csendőrőrmester, valamint *Rada* Ioșana községbeli özvegyasszony és fia, *Lupu* Ioan bűnpörét. Az eset előzményeihez tartozik, hogy az özvegy községi bizonyítványt nyújtott be az arad-i hadkiegészítő-parancsnokság-hoz, amely szerint egyetlen fia tartja el és ennek alapján *Lupu* Ioant felmentették a katonaságtól. Később névtelen feljelentés alapján bünygyi eljárás indult meg mindazok ellen, akik a községi bizonylatot aláírták, azon a címen, hogy annak adatai nem feleltek meg a valóságnak és a katonai felmentés hamis igazolás alapján történt.

Ma tárgyalta az ügyet a bíróság, ahol úgy a vádlottak, mint a tanúk egyöntetűen vallották, hogy *Lupu* Ioan örökölte az apjától a vagyont és ennek ellenében el kell tartania keresetképtelen, öreg anyját, így tehát a községi bizonyítvány adatai megfelelnek a valóságnak. *Hentiu* Ioan dr. védőbeszéde után a bíróság az összes vádlottakat felmentette a vád alól, mert beigazolták látta ártatlanságukat.

József, *Issekutz* Géza, dr. *Kelemen* Grábor, dr. *Lutai* Cornel, dr. *Marsieu* Iustin, dr. *Moldovan* Iosif, *Moșoiu* Victor, *Lapuczi* Lajos, *Neuman* Károly, *Popovici* N., *Păcurariu* Brutus, *Rappaport* Miksa, *Reusz* Miklós, *Reinhart* Gyula, *Sârbu* Gheorghe, dr. *Siiartău* Pavel, dr. *Serban* Gheorghe, dr. *Radu* Cornel, dr. *Radu* Ioan, *Sapira* Emanuil, *Serbanescu* mérnök, dr. *Szalai* Vilmos, dr. *Szabó* Sándor, *Stamp* János, *Santbrant* Pál, *Schutz* Jakob, *Szentgyörgyi* Emil, dr. *Teșci* Svetozar, *Vuia* Salvator dr., *Tatu* Ioan, *Blaga* Nestor, dr. *Botiș* Aurel és *Efrimescu* Constantin, törvényszéki bíró. Tagok lettek ezenkívül a különböző egyházközségek kiküldöttei. *Orezeanu* Romulus elnök ezután felhívta a beválasztott tagokat épügy, mint a nagyközönséget, hogy pártfogolja az egyesület altruisztikus munkáját, ugyanakkor felkérte azokat, akiket életkörü-

Pius pápa jubileumát ünnepelte a Vatikán

RÓMÁBÓL jelentik: A Vatikán városban ma ünnepelték meg XI. PIUS pápa koronázásának 15 esztendő évfordulóját. Az évforduló alkalmából a Sixtus kápolnában ünnepélyes misét hallgatott végig a pápa, aki ezután fogadta a bíboros kollégium rangban legidősebb három tagját.

A jubileum alkalmából az olasz király üdvözlő táviratot küldött, amelyben kifejezte azt az óhajtását, hogy a Szentatya egészsége melőbb teljesen helyreálljon. A pápa választáviratát az olasz király és abesszin császárhoz intézte és ezzel hivatalosan is kifejezte Abesszinia Olaszországhoz való csatolásának elismerését.

Az olimpiai harangok zugása mellett nyílik meg ma este az AMEFA-bál

A bál szenzációi — A megnyitó meglepetései — Milyen lesz a „Vadnyugati bár“?

Napok óta serény, szorgos munka folyik a Dacia-kávéházban és étteremben, valamint a kártyaszobában: készülnek az idény egyik valóban legnagyobb sikerének ígérkező táncmulatságára, az AMEFA-bálra: Ötletes már maga a ruhatár is, amely egyébként a bálak szürke és jelentéktelen szükséges rössza szokott lenni. A ruhatár céljaira a kávéház egy részét kerítették el. Itt tényleges kerítést lát a bál vendég. Kulissza ez, amely a kitűnő Olasz Lajos jóvoltából egy futballpálya kerítését ábrázolja. A kerítésen pedig az ismert AMEFA-drukkerek karikatúrája látható: a drukker a kerítésen át lesik az izgalmas futballmérkőzést, vagy talán a bál eseményeit. Az első impresszió tehát a futballpálya emlékeit kelti.

A kávéház helyiségét természetesen izélesen feldisznítették. Itt lesz az étkezés, a soupé, míg a tánc céljaira az étterem helyiségét tartják fenn. Az étterem falait kis nemzeti színű zászlók és piros-fekete AMEFA-zászlók, valamint zöld girland díszítik. Itt játszódik majd le a bál színes színpadias, ötletes, minden bizonnyal hatást kiváltó megnyitása.

A bál kezdete este tíz órakor lesz, míg a hivatalos megnyitás a katonai és polgári hatóságok képviselőinek jelenlétében háromnegyed 11-kor történik. Ekkor érkeznek meg ugyanis: *Dragomirescu* és *Georgescu* tábornokok, *Coțoiu* Romulus dr. városi átmeneti bizottsági elnök, *Vulpe* Iosif helyettes átmeneti bizottsági elnök, akiket az AMEFA vezérkara fogad és felkísér az emelvényre.

Amikor a katonai és polgári hatóságok a terembe lépnek, harangzugás hallatszik: Münchenből hozott gramofonlemezekkel közvetítik az olimpiai harang zugását, majd pedig kürtzó harsan. A

kürtzó hangjaira vonulnak be az AMEFA játékosai, magukkal hozzák az egyesületi zászlót, amelyet meghajtanak II. Carol király arcképe előtt. Ez után hangzik fel a királyhimnusz, majd román, s utána magyar és német nyelven az olimpiai jelmondat: „Hivom a világ ifjúságát!“ Ezt követi az olimpiai himnusz, majd tizenkét fiatal pár stilizált waltzer táncol.

Ezzel a hivatalos megnyitási ünnepélyes akciója befejezést nyer és kezdetét veszi a bál.

A táncestély közönsége számára a fentiekén kívül még egy rendkívül ötletes, érdekes meglepetést tartogat a rendezőség: a „Vadnyugati bár.“ Ezzel kapcsolatban mindenekelőtt *Matuz* András nevével kell megemlítenünk. A bár teljes díszlete, be rendezése az ő tervei, elgondolásai, ötletei szerint készült. A „Vadnyugati bár“ a kártyaszobákban nyert elhelyezést. Az első szoba az ugynevezett istálló, ahol a vadnyugat fiai, a cow-boyok lovakat elhelyezik, a második szoba pedig a tulajdonképeni bár, ahonnan azonban kilátás nyílik a távoli prairie-re, száguldó lovasok láthatók és természetesen a rend derék öregek: a sherifnek épülete. A „Vadnyugati bár“ remek festményei *Pacurar* Dimitrie tehetségét dicsérik. De az attrakciók sorába tartozik a gazdagon felszerelt büffé és a közel ezer értékesnél-értékesebb tárgyából álló tombola is. A zenét a kávéházban *Salamon* Kálmán, az étteremben, vagyis a tánchelyiségben *Glaussius* Tibor, a „Vadnyugati bár“-ban pedig a *Lloyd*-bár ismert *Lévai*-jazz zenekara szolgáltatja. Mindent egybevetve: a rendezőség büszke lehet munkájára és ennek a munkának méltó jutalma, a közönségsiker, a jó hangulat, vidámság, a reggelig tartó tánc most már minden bizonnyal nem marad el.

Feltétlenül váltsa meg a jegyét Anna Maria Guglielmetti hétfő esti hangversenyére

Diadalmas romániai turnéja során hétfőn este lép fel Arad-on Anna Maria Guglielmetti, a newyorki Metropolitan és a milánói Scaia nagynevű sztárja, a legnépszerűbb rádió- és gramofon-énekesnő. Az arad-i közönség már meggyőződhetett arról, hogy a Gyermekbarátok Egyesülete által rendezett hangversenyek a legmagasabb színvonalon állanak és Guglielmetti fényes nevével ezenkívül ennek tudható be az, hogy a közönség megkülönböztetett ér-

dekődést tanúsít a hétfő esti hangverseny iránt.

Anna Maria Guglielmetti arad-i koncertjére repertoárjának legszebb számaint válogatta ki. Gazdag műsorán a legszebb régi klasszikus és romantikus operák áriái, valamint a gyönyörű olasz dalok és modernek váltakoznak. A rendezőség felkéri mindazokat, akik he yüket előjegyezték, legkésőbb szombat délig váltsák ki jegyüket. Jegyelővétel *Szabó* Albert-cégnél.

Rendezik a C. F. R. munkások követeléseinek egyrészt

București-ből jelentik: Franasovici közlekedésiügyi miniszter a CFR-munkások sérelmeinek orvoslását tanulmányozza. A „Lupta” értesülése szerint az ünnepnapok kérdését a következőképpen rendezték: a munkaszüneti napok változatlanul megmaradnak, a munkások azonban kárpótlásul fizetett túlórákat kapnak, amelyek némileg kiegyenlítik elmaradt jövedelmeiket.

D r á m a é s v i g j á t é k e g y ü t t
a kanadai ötös ikrek regénye

5 gyerekek egyszerre

Az öt feladatra hősiessé kuzdó igaz ember:

A vidéki orvos

harca és győzelme a szegénység, a megnemértés és a betegség ellen legdrágább kincsünkért: a gyermekért

Hétfőtől a SELECT-mozgóban!

A főszerepekben a kanadai
DIONNE
ötös ikrek
reg. Jean Hersholt és Juno Lang

Hárommillió leire emelkedett a hitelezők követelése az értékpapir-bűnügyben

Az utóbbi idők legfantasztikusabb esetei bontakozik ki a két és fél milliós értékpapir ügyében — Két budapesti ügyvéd és egy előkelő bucaresti-i intellektuális is belekeveredett az ügybe — 33 millió lei készpénz, 13 kilogramm arany és 35 kilogramm ezüst...

Nem nagyította el a dolgot az, aki az értékpapir-bűnügyben azt gondolta, hogy az utóbbi idők egyik legfantasztikusabb esetével állunk szemben, amely mellett eltörpül minden szokványos detektívregény, izgalmas fordulataival egyetemben. A két és fél milliós értékpapir elégetése körül keletkezett botrány mind nagyobbá válik és most, a bünyügyi hatóságok adatai szerint, mindinkább szélesebb körben mozog az ügy. Pénteken délelőtt a károsultak képviselőjében dr. Lazar Augustin ismert arad-i ügyvéd megjelent az arad-i ügyészségen, ahol hosszas megbeszélést folytatott Vuipe Constantin vezető-főügyésszel, akinek terjedelmes memorandumot nyújtott be a hitelezők nevében.

A bünyügyi hatóságok adatai szerint az ügy 1935. karácsonján indult meg, amikor egy ismert arad-i háztulajdonos megjelent az egyik előkelő kereskedőnél, akinek figyelmébe ajánlotta az ügy középpontjában álló családot, elsőrendű kliensként, kijelentve, hogy a családnak Budapesten hatalmas vagyona van, azonkívül egy másik államból 29 millió örökség vár ez egyik fővárosi bank, valamint a Banca Natională utján. Ekkor indult meg a lavina. Hónapok hosszú során át folytatódott a vásárlások, majd készpénz-kölcsönök kerültek sorra. 1936. májusában közölték az egyik hitelezővel, hogy le kell fizetni București-ben az illetéket az örökség után és erre a célra 25.000 leies kölcsönt vettek fel. A bucaresti-i elintézés alatt is folytatódott a vásárlások Arad-on, azonkívül 20 ezer lei készpénzt is vettek fel. Júliusban egy újabb távirat közölte, hogy mégint 20 ezer leire van szükség az illeték céljából és egy kereskedő utalta ki a Victoria-takarékpénztár utján az összeget az arad-i családnak. Közben arról értesítették az egyik hitelezőt, hogy București-be, legális úton, megérkezett három kilogramm arany és annak értékesítésével mutatkoznak költségek, azonkívül az örökségként megérkezett milliók az egyik fővárosi bankban vannak, ahol csak három hónapos felmondás után adták ki. Újabb kölcsön következett. A család tagjai még mindig nem jöttek haza a fővárosból.

Egyszerre telefon-meghívás érkezett București-ből az egyik arad-i kereskedő címére: közölték vele, hogy újabb 90 ezer leire van szükség. A telefontól ezuttal egy előkelő bucaresti-i ur jelentkezett, aki kijelentette, hogy az elintézés céljából repülőgépen kell külföldre utaznia és kéri az összeg kiutalását. Az arad-i kereskedő azonban ezuttal óvatossá volt, megbízta dr. Fischer bucaresti-i ügyvédet, keresse fel az Union-szállodában az arad-i családot és szerezzen információt az ügyről. Az ügyvéd jelentkezett is, ekkor azonban

a család tagjai közölték, hogy már elké-

SELECT: 3 (més.) 5, 7 $\frac{1}{4}$ és 9 $\frac{1}{4}$ orakor TELEFON: 2-84.

A vörös pimpernel

LESLIE HOWARD MERLE OBERON

sett, a pénzre nincs többé szükség és különben is semmiféle információt nem adhatnak.

Ekkor történt meg — így szól a bünyügyi hatóságok információja — hogy a család tagjai az Union-szállodának Stanné nevű alkalmazottjától 80 ezer leies kölcsönt vettek fel.

Megérkezett az arad-i család. Ezuttal az illető fővárosi ur társaságában, aki viszont egy elegáns bucaresti-i magánautón érkezett. Erre az autóra a család egyik tagja egyébként kijelentette az egyik hitelezőnek, hogy 750 ezer leiert megvásárolta. A bucaresti-i ur szintén fizetést ígért és kijelentette, hogy a milliók a valóságban léteznek is, azonban még három hónapig várni kell rájuk. A hitelezők újból megnyugodtak.

Néhány nap múlva a család egyik tagja jelentkezett egy másik arad-i kereskedőnél és közölte, hogy

megérkezett az értesítés, amely szerint az egyik cluj-i bank safejében van 33 millió lei készpénz, 13 kilogramm arany és

Ki az az „Ilonka“?

A hitelezők álláspontja szerint a kérdéses értékpapírok, melyeket — a család szerint — elégettek, a valóságban nem léteztek, éppen úgy mint ahogyan nem létezik a külföldi örökség, a cluj-i safe-letét, a hatalmas mennyiségű arany és ezüst, valamint a budapesti bérházak. Az ügyvédek leveleit apokrifeknek mondják és kéri ebben az irányban is kiterjeszteni a nyomozást, vajjon egyáltalában léteznek-e olyan névű ügyvédek, mint akik a levelek alatt szerepelnek.

— Mi pénzünket akarjuk, senkit főnkretenni nem szándékozunk, azonban valakinek lennie kell, aki a milliókat ki is egyenlíti — mondják a hitelezők, akik most a végtelenségig elmennek pénzük visszaszerzésére.

Ezzel szemben a család képviselői és a védelem leszögezik, hogy bűnügyről szó sem lehet, folyószámla-hitel volt és ezt május 1-ig kifizetik.

35 kilogramm ezüst, valamint két értékes perzsaszőnyeg,

amire azonban szintén ki kell fizetni a behozatali illetéket. Erre a célra azután 14 ezer leit vettek fel. Újabb bucaresti-i utazás következett a műsoron és ez alkalommal bejelentették, hogy az örökség első részlete, 5 millió 200 ezer lei meg is érkezett. A bucaresti-i időzés alatt történt, hogy az egyik főhitelezőhöz evél érkezett, amelyben dr. Schmidt budapesti ügyvéd közli, hogy az ügy elintézése céljából București-ben időzik, hamarosan Budapestre utazik és a milliók kiutalása megtörténik. A vásárlások tovább folytak különböző helyeken és a család hitelét csak alátámasztotta az a levél, amely dr. Pollacsek Sándor budapesti ügyvédtől érkezett, aki közölte, hogy a rábizott házakat a legnagyobb körültekintéssel fogja kezelni. Ezt a levelet is megmutatták a hitelezőknek. A kereskedőknél drága holmikat is vásároltak ajándékkul annak a bucaresti-i urnak számára, akinek — az eddigiek szerint — most ki kell elégitenie a hitelezőket, hogy az arad-i családot nagy bajából kiszabadítsa. A hitelezők között egy ismert arad-i kereskedő 245 ezer lei-el szerepel, egy ügyvéd 50 ezer lei-el, egy arad-i cukrászda 12 ezer lei-el, egy másik fővárosi cég 28 ezer lei-el, egy cukorkaüzlet 10 ezer lei-el, egy bérkocsitulajdonos 100 ezer lei-el, több háztulajdonos 200 ezer lei-el, egy piaci árusnő 20 ezer lei-el, azonkívül még számosan. A feljelentők szerint ebben a fantasztikus ügyben

negyven hitelező szerepel, összesen három millió lei követeléssel, amelyből két millió készpénz és egy millió lei értékű arany volt.

Szerepel még az ügyben egy rejtelmes „Ilonka” nevű budapesti nő is, aki levelet írt — ezt is megmutatták a hitelezőknek — és ebben ugyancsak a hatalmas vagyronról beszél, amely az arad-i uricsaládnak Budapesten fekszik. A bünyügyi vizsgálat teljes energiával folyik és még mindig nem lehet tudni, milyen meglepetéseket hoz. Már az is, ami eddig történt, az utóbbi idők legszenzációsabb arad-i bűnesetété avatják ezt a fantasztikus bonyolult bünyügyi történetet, amelynek ismerői még mindig azon török fejüket — mi történt itt? A véletlenek láncolatának hosszú sorozata súlyos helyzetbe sodort egy millionos-családot, vagy pedig az utóbbi esztendő legnagyobbarányu csalásával állanak szembe...?

Az elkövetkező napok adják meg a választ erre a kérdésre...

Marosi Rudolf

Hétfőn újból megkezdik a választási igazolványok kiosztását

A március 25-ikére kitűzött községi választásokra való tekintettel Istrateşcu vezető járásbíró ma rendeletet adott ki, hogy kezdjék meg újból a választói igazolványok kiosztását. A vezető járásbíróhoz betérjesztett kimutatás szerint majdnem tízezer arad-i választó igazolványa maradt a bíróságnál és miután a vezető járásbíró nem akarja, hogy megbüntessék a hanyag választókat, újabb alkalmat nyújt az igazolványok kiosztására.

A kiadott rendelkezés értelmében február 15-én, hétfőn kezdődik meg újból a választói igazolványok kiosztása és bezárólag március 1-ig tart. Ezen idő alatt mindenki jelentkezhet

igazolványáért. A kiosztás hétköznapokon délelőtt 9—12-ig és délután 4—7 óráig tart, vasárnap és ünnepnap pedig délelőtt 8—12 óráig.

CENTRAL 3 (més.) 5, 7 $\frac{1}{4}$ és 9 $\frac{1}{4}$ orakor. TELEFON 2-85.

TARZAN, a bravuros rendőrkutya

Szenzációs kalandorfilm.

Minden előadás előtt, **prof Melidis** világhírű bűvész fellépte, Ufferini egyetlen vetélytársa, elsőrangú válogatott műsorral.

Rendes o'csó helvarak!

**Állandó, olcsó
társasutazás
Bucuresti-be**

Indulás minden hétfőn este 8 óra 45 p.-kor
Visszaindulás Bucuresti-ből esütőtűk este 7-kor
III. osztály TOUR-RETOUR I. osztály
Lelei 856.— Lelei 1311.—
Az utazás gyorsvonaton, kényelmes
bőrüléses külön
Pullmann-kocsiban.

Jegyek
váltások **Sándor Iván & Comp.** sor. jegy-
roda,
Arad, Bul. Reg. Maria 18. Telefon 132.
(Dacia kávéházzal szemben)
CENTROPA aradi képviseleténél.

HIREK

A szerelem és a rák

A berlini Élettani Intézetben folytatott kutatások eredményeképpen megállapították a rák keletkezésének okát. Eszerint olyan emberek esnek áldozatul e betegségnek, akik már „kikapcsolódtak a szerelmi életből”. Az idevágó kutatásokat a Kaiser Wilhelm Institut több professzora folytatta.

A „rák keletkezésének okát” már annyiszor fölfedezték, hogy ezt az újabb felfedezést a lehető legnagyobb tartózkodással kell fogadni.

1. A klinikai tapasztalat szinte lépten-nyomon bizonyítja, hogy rákos daganatok olyan emberek szervezetében is keletkeznek, akik életük javát élék és feltehető, hogy egyáltalán „nem kapcsolódtak ki a szerelmi életből”.

2. A legutóbbi rákoskongresszuson szinte egyöntetűen állapították meg, hogy a rák keletkezésének oka még mindig homályban van. Nem valószínű, hogy ezt az okot ilyen nagy általánosságban, mint amilyen a „kikapcsolódás a szerelmi életből”, meg lehessen jelölni.

3. Igaz annyi, hogy Sauerbruch professzornak feltűnt, hogy a rákbetegek között feltűnően nagy azoknak a férfiaknak száma, akik már lemondtak a szerelmi életéről és azoknak a nőknek a száma, akiknél a jellegzetes női betegség nem a rendes körülmények között mutatkozik. Másszóval, akiknél a sexuális hormonok működésében zavarok mutatkoznak, Sauerbruch ebből két következtetést vont le:

a) A magasabb korban sűrűbben előforduló rákos megbetegedéseket ezzel lehet összefüggésbe hozni;

b) A sexuális hormonok vagy közvetlenül vagy más hormonokon keresztül védőanyagot alkotnak a rákos megbetegedés ellen.

4. Az állatokon folytatott kísérletek megerősíteni látszottak Sauerbruch feltevését. 40 állatot műtét után megfosztottak a sexuális működés lehetőségétől és azután fertőzés útján rákos daganat előidézését kísérelték meg bennük. Egy másik, szintén 40 darabot számláló állatcsoportot nem fosztottak meg sexuális működése lehetőségétől s ugyancsak rákos daganat előidézését kísérelték meg szervezetében. Az első csoportban 7 darab esett áldozatul a ráknak, míg a második csoportban csak egyetlenegy.

... Ez a kísérlet kétségkívül igen érdekes utmutatást ad a rákkutatás terén, de azért bajos volna azt következtetni belőle, hogy „megtalálták a rák keletkezésének okát”.

— AZ INSTITUTUL METEOROLOGIC CENTRAL BUCUREȘTI jelentése: Az égbolt felhősödése és erősebb délkeleti szél várható. A hőmérséklet csökken. Köd és havazás lehetséges.

— Közrendészeti megbeszélés a belügyminisztériumban. București-ből jelentik: A belügyminisztériumban ma értekezlet volt, amelyen részt vettek Luca belügyminiszter, Bentianu Aurelian, a sziguranca és a rendőrség vezetői.

— Nem lesz új kinevezés és előléptetés. București-ből jelentik: A fővárosi lapok értesülése szerint a jövő évi költségvetésben a személyzeti kiadásokat illetően fenntartják a jelenlegi helyzetet. Ennek megfelelően semmiféle előléptetés vagy kinevezés nem lesz.

— Puskingradnak neveztek el egy orosz várost. Moszkvából jelentik: Puskin halálának 100 éves évfordulójára alkalmával elhatározták, hogy a Leningrad közelében levő mintegy huszezer lakosságú városkát a nagy orosz költő emlékére Puskingradnak nevezik el.

— FELEMELIK A KÜLFÖLDI TRAFIKARUK ÁRÁT IS. București-ből jelentik: A minisztérium elhatározta, hogy a külföldi szivarok és cigaretták árát felemeli és egy nivóra hozza a belöldi gyártmányok áraival.

— Ipari felügyelők értekezlete București-ben. București-ből jelentik: Az ország valamennyi iparügyi felügyelőjét értekezletre hívta meg Pop Valer iparügyi miniszter. Az értekezleten a nemzeti munka védelméről szóló törvény betartásának legszigorúbb ellenőrzését fogják megbeszélni és utasítást adnak azoknak a kerületi bizottságoknak, amelyek az ellenőrzést a vállalatoknál végzik.

— 24 MILLIÁRDOS LESZ AZ ÚJ KÖLTSÉGVETÉS. București-ből jelentik: Az Adeverul úgy tudja, hogy a költségvetési munkálatok befejezéséhez közelednek és a költségvetés teljes összege meg fogja közelíteni a 24 milliárdot.

— Vulpe Constantia vezető főügyész előadása az új büntetőtörvényről. Zsufolásig megtöltötték pénteken délelőtt a csendőrök az arad-i törvényszék elsőemeleti esküdtiséki termét. Ma délre 150 arad-i és arad-megyei csendőrt hívott be Vulpe Constantin vezető főügyész, hogy előadást tartson nekik az új büntetőtörvényről, főképpen pedig arról az új eljárásról, amelyet a bűnügyek kivizsgálása alkalmával most követniük kell. Az előadáson az arad-i csendőrpáncsnokság vezetői is megjelentek, Vulpe Constantin vezető főügyész két órán át ismertette nagyszerű összefoglalásban a törvényes rendelkezéseket, a melyeknek alapján a csendőrségnek most dolgoznia kell.

Az angol királyné udvarhölgyei

Londonból jelentik: A közeli napokban nevezik ki azokat az angol arisztokrata hölgyeket, akik Erzsébet királyné oldalán udvarhölgyi méltóságot fognak betölteni. Közöttük első helyen állanak Helen Graham és Mrs. Geoffrey Bowlby, akik a királynő mellett még amikor yorki hercegné volt szolgálatot teljesítettek. Udvarhölgyvé nevezik ki Lady Hyde-t, Earl of Claredonnak, Délafrika fő kormányzójának menyét, továbbá Sir Reginald Seymour, királyi főistálló-mester feleségét, aki Abercorne hercegné, Északírország kormányzójának a leánya és már V. György király uralkodása idején udvarhölgye volt Mary királynőnek.

— Egy év — lopásért. Az arad-i törvényszék ma ítéltet Keresztesi Ferenc arad-i fiatalember felett, aki az elmúlt évben behatolt Putici Gheorghe házába és ingóságokat lopott. A vádlott nem jelent meg a tárgyaláson és a bíróság távollétében hozta meg ítéletét, amelyben egy évi börtönrre és kétezer lei pénzbüntetésre ítélte.

Külföldi vasuti jegyek új olcsó kurzusa:

Pengő	— — —	lei 27.80
Schilling	— — —	lei 27.80
Cseh korona	— — —	lei 4.95
Lira	— — —	lei 7.45
Francia frank	— — —	lei 6.65

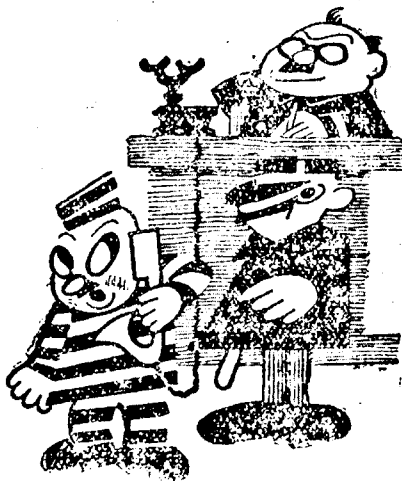
Minden pótlék nélkül

„Európa” menetjegyirodában

(Sándor könyvkereskedés) Telefon 5—11.

— Cuza professor tiltakozik az Ószövetség ellen. București-ből jelentik: Cuza professor a szenátus egyik közeli ülésén szóvá fogja tenni a vallásoktatás kérdését s tiltakozni fog az ellen, hogy az Ószövetséget a hitoktatás keretében tanítsák. Felfogása szerint ez a történelemhez tartozik.

Farsangi történet



— Anyukám, küldd lehetőleg azonnal az álarcosbábi meghívómat a kerületi rendőrségre, mert véletlenül otthonfelejtettem és itt az urak nem akarják elhívni...

TÖRJE A FEJÉT!

39.) A hotel titka

A szálloda két szomszédos szobájában megszáll egy férfi és egy nő. Látszólag egyáltalán nem ismerik egymást, azonban a személyzet, a nála szokásos precíz pletykaosztónnal úgy véli, hogy szoros kapcsolat áll fenn közöttük. A vas-tag kettősajtók azonban kizárják minden pletykaleső szemet. Végre a kis cipőtisztító gyerek oldja meg igen egyszerű fogással a kérdést. (A két szobát bezárt (?) ajtó köti össze). Hogyan?

Megfejtése az Arad-i Közlöny február 17-iki számában.

???

„Törje a fejét”-feladványaink MEGFEJTÉSEI:

37.) FONTOS ALIBI: A rendőrtisztviselő észrevette, hogy Füstös ur kiltűnő, félig elszívott szivarja vége sértetlenül ott volt a hamu, tehát semmiesetre sem dulakodhatott.

— A magyar igazságügyminiszter megtöltötte a „megszállott terület” kitétel hatósági iratokon való használatát. Budapestről jelentik: Figyelmet keltő leiratot intézett az igazságügyminiszter a magyarországi ügyvédi kamarákhoz. Az igazságügyminiszter megállapítja, hogy számtalan hatósági beadványban, amely az utódállamokba is eljut, sűrűn fordul elő a „megszállott terület” kifejezése és ez sérti a kérdéses államok érzékenységet. Eppen ezért arra kéri az ügyvédi kamarákat, hassanak oda, hogy a jövőben ezt a bántó kifejezést a hatósági beadványokon mellőzzék.

— Kielégítően vizsgáltak az arad-i Zenede kisebbségi tanerői. Tegnap folytak le az arad-i Zenede kisebbségi tanárainak nyelvvizsgái. A zenede vezetősége hat tanár részére kérte az autorizációt a minisztériumtól. Az autorizációnak feltételei vannak és ezek között a feltételek között szerepel a nyelvvizsga is. A vizsgáztató bizottság elnöke Evtianu Sabin timişoara-i tanügyi vezérfelügyelő volt, a tagok között helyet foglalt Constantinescu Alexandru tanár, volt alpolgármester is. A vizsgára jelentkezettek közül hatan jelennek meg. A vizsga reggel 9 órától délután 3-ig tartott, írásbeli és szóbeli részből állott. Értesülésünk szerint az eredmények kielégítőek voltak és a kisebbségi tanerők megfeleltek a támasztott követelményeknek. Az eredményeket fejtérjesztik a nevelésügyi minisztériumhoz, amely dönt a továbbiak felett.

— A gyomorfájás és gyomornyomás, rossz emésztés és fehér nyelvépedék, halvány arcszín és kedvetlenség igen sok esetben hamarosan megszűnik, ha bél működésünket reggelenként egy-egy pohár természetes „Ferenc József” keserűvízzel rendbe hozzuk. Az orvosok ajánlják.

— Értesítés. A református egyház szavazó jogosultsággal bíró tagjait felkérem, hogy a február 14-én, vasárnap délelőtt istenisztelelet után a templomban tartandó presbiter-választásra szíveskedjenek személyazonosságukat igazoló bizonyítványukat is magukkal hozni, mert amennyiben szavazásra kerül a dolog, erre szükség lehet. Meg egyszer megemlítem tájékoztatás végett, hogy a szavazásban csak azok az egyháztalagok vehetnek részt, akik az 1935. évi egyházi adójukat 1936. június 30-ig kifizették és ezen az alapon nevük az egyházi választók között szerepel. Jelöltekül csak ilyen egyháztalagok vehetők fel. Tarnóczi Lajos lelkész.

Ont és családját
ma estére várja az
AMEFA-bál.

— ZÜRICH ZÁRLAT. Páris 20.42, London 21.45 és fél, Newyork 438 és háromnyolcad, Milánó 23.10, Amsterdam 238.80, Berlin 176.25, Prága 15.30, Varsó 82.95, Belgrád 10.00, Bucuresti 3.25.

— BUCURESTI-I HIVATALOS ÁRFOLYAMOK. (Az alábbi számok a Banca Nationala eladási árfolyamait tüntetik fel. Zárójelben az árfolyamokat a 38 százalékos felár hozzászámításával közöljük.) Francia frank 4.75 (6.56), angol font 501.50 (692.47), dollár 102.50 (141.45), lira 5.35 (7.38), holland forint 55.75 (76.94), német márka 37.50 (vásárlási árfolyam), csekkorona 3.55 (4.90), zloty 19.25 (26.56), dinár 3.05, pengő 27.50, osztrák schilling 27.50, svájci frank 23.25 (32.09).

— BUCURESTI-I MAGANARFOLYAMOK. Francia frank 8.55—8.60, angol font 900—910, dollár 182—185, holland forint 94—95, német márka 39—41, csekkorona 5.80—5.90, zloty 30—31, pengő 32—32.50, osztrák schilling 32—32.50, dinár 3.70—3.80, svájci frank 41—42.

— A nemzeti-parasztpárt ardeal-i vezetőinek társasbédje. Bucuresti-ből jelentik: Popovici, a nemzeti-parasztpárt ardeal-i szervezetének elnöke ma ebédet adott a párt ardeal-i vezető férfiaknak tiszteletére. Az ebéden részt vettek: Victor Moldovan, Dobrescu Aurel, Pop Ghita, Solomon Virgil, Pavel Pavel, Stoichita, Ilie Lazar, V. Kerciu. Az ebéd keretében megbeszélést a napirenden levő politikai kérdéseket.

— WINDSOR EDWARD HERCEG ELFOG. LALJA HELYÉT A LORDOK HÁZÁBAN. Londonból jelentik: Az angol lapok megírták, hogy Windsor Edward herceg ez év őszén elfoglalja helyét a lordok házában. Az esemény hagyományos sztörtartások között fog megtörténni. A herceget egyik fivére és a lordok házában egyik tagja vezeti majd be. Ieszi az esküt és ezután részvehet a lordok házában ülésein.

— Lipova-i uriaszony művészi sikere. Tudósítónk jelenti: A mult év januárjában oly tragikus hirtelenséggel elhunyt dr. Hoffmann Miksa lipova-i főrabbi özvegye, ki kellemes és iskolázott hangjával már több ízben fellépett Lipova-n, nagy siker mellett, férje halála után felköltözött Budapestre, ahol hangját továbbképezte, a művészi pályára lépett. A zenei körök felfigyeltek a kellemes hangra és annak elismeréseként méltó sikerre tett szert. A mult héten a Művészbarátok Klubjában rendezett Farkas Imre-jubileumi művészestélyen Laurisín Lajos operanékes, Turai Ida, Sebő Miklós, Raffai Erzsí és Halmal Tiborral együtt fellépett dr. Hoffmann Miksáné is, ki Kálmán Edith néven igen nagy sikert aratott előadott műdalival, úgy, hogy művészi karrierje döntő állomáshoz érkezett. A hír osztatlan örömet keltejt Lipova-n és környékén, ahol szívesen emlékeznek vissza a nemrég eltávozott uriaszonyra.

— Szombaton dönt az AMEFA-kirakatverseny zsürije. Az AMEFA-bállal kapcsolatos kirakatverseny zsürije a következő urakból áll: Vulpe Iosif alpolgármester, Domán Sándor, Popa Constantin, dr. Trăilescu Ionel, Olinescu Marcel, dr. Vörös László, Schwartz Armin, Donáth Pál és Szabó Gyula. A zsüritagok ma este 7-kor indulnak el és vizsgálják végig a kirakatokat és este hozzák meg a döntést. A kirakatok megbirálásánál két szempont, az ötletesség és az izlésesség vezet ia zsüritagokat.

AZ ARAD-I SORSJEGYIRODÁK felkérrik a T. sorsjegyvásárló közönséget, sziveskedjenek a IV-ik osztályu sorsjegyeket legkésőbb 13-án, szombat este 8 óráig kiváltani, mert hétfőn, 15-én huzás van és vasárnap csak déli 12 óráig tartanak hivatalos órá.

— VEGETERT AZ AMERIKAI GÉPKOCSI-SZTRÁJK. Newyorkból jelentik: A nagy észak-amerikai gépkocsi-sztrájk hétfőre teljesen megszűnik. A munkások nagy meglepéssel és örömmel vették tudomásul a megegyezést és dalolva vonultak ki az üzemből. A megegyezés értelmében hétfőn 130 ezer munkás foglalja el munkahelyét. A General Motorsnak a 42 napi sztrájk 160 millió dollár veszteséget jelent.

— MA az alanti gyógyszerárak tartanak éjjeli szolgálatot:

VOJTEK, Bulevardul Regina Maria.
DANCIU, Piata Mihai Viteazul.
BERNAT, Lángá Gará (vasutállomásnál)
BERGER, Calea Saguna.



leigazza a nátház kísértetét!

Az emberek gvanatlanul végzik napi munkájukat, holott a nátház alattomos, kísértete állandóan üldözi őket. Ha a nátház látható, megfogható volna, biztosan kikérülök. Így azonban csak egyetlen szer van, amely megvéd veszélyétől: meg kell előzünk „Flavisan cukorkák”, rendszeres használatával. Ezek a kellemes ízű cukorkák olyan, sárgaszínű, védőréteggel vonják be a száj nyálkahártyáit, amely sikeresen veszi fel a harcot a nátház ellen. A „Flavisan cukorkák” 50 darabot tartalmazó, eredeti dobozban minden gyógyszerárban és drogériában kaphatók.

— Szombaton este — jogászbál. Nagy érdeklődés előzi meg az arad-i jogászmulatságot, amely szombaton este a Bulevard-kávéház termeiben lesz. A bál védnökei között Arad előkelőségei szerepelnek, akik találkoztak adnak egymásnak a nagyszerűnek ígérkező mulatságon. A rendezőség, amely ismertnevű birákból és ügyvédekből áll, mindent elkövet, hogy a közönség jól is érezze magát és az előkészületekből bizonyosra vehető, hogy ez az igyekezete sikerülni is fog. A bál jövedelmének nagy részét jótékony célra fordítják.

MEGNYILT a
PETROVICI
oradea-i 715
cukorka és csokoládé gyár
aradi fiók üzlete Str. Metianu No. 1.
Kiváló jó minőségű triss bonbonok
állanak a m. t. vevők rendelkezésére

— TRAGÉDIA EGY BELGRÁDI SZÁLLODABAN. Belgrádból jelentik: Karlóczán nem mindennapi tragédia történt szerelmi ügyből kifolyólag. Popovity Bosko 26 éves fiatalember megjelent a „Korán”-szállodában és itt szobát nyitattott, majd azt mondta a személyzetnek, hogy beteg, ezért orvost kért. A szálloda orvosát, dr. Büchner Imrét hívták el hozzá, amikor azonban belépett a szobába, Popovity a takaró alatt tartott karabélyalyl öt lövéssel agyonlőtte. Ezután az elősiető személyzetet félrelökve elrohant, később öngyilkos lett. Amint megállapították, az ügynek szerelmi háttere van, Popovity féltékeny volt az orvosra, azért végzett vele.

Hölgyek figyelmébe!

Február 14-én kezdődik

Barbu Gheorghe főszakács egyhetes főzőtanfolyama.

Tandij 200 lei. Beiratások Str. Consistorului No. 12. M. Ditz. Megtekintésre hideg talak ATLANTICA cégnél kiállítva. 856

— Tánco tea a Református Otthonban. A református ifjuság a leánykörrel egyetemben vasárnap, február 14-én, délután 5 órai kezdettel táncos-teadélutánt rendez a ref. Otthon termeiben. (Calvin.ucca 3.) Erre a kedélyesnek ígérkező alkalomra szeretettel hívnak vendégeket is. A zenét jazz-zenekar szolgáltatja. Belépő díj nincs.

— Kivonat Hatvany Lili december 14-i mozileveleiből. „Lányok egymásközt” a címe annak a francia filmnek, melyben csupa nő szerepel és csak egyetlen férfi. A többi uriembernek cigarettát tartó kezét, türelmetlenül topogó vagy vésztijszólan közeledő lábát és ledobott kabátját láthatjuk. A film azzal kezdődik, hogy bemutatja a leányotthon szükségességét. Három különböző kisvárosból, három leányka érkezik Párisba. Egyik már érkezéskor a pályaudvaron kerül az ugynevezett fehér rabszolगतartó karmaiba, a másik olyan lakásban kap albéretet, ahol a részeg háziur éjszaka betör hozzá, a harmadik titkárnői állásba jut és már első éjszaka pezsgőzik gazdájával. Nagyon csinosak az intézet lakói, gyönyörű és érdekes nőtípusok olyan serege mozog a vásznon, hogy azt se tudjuk, melyiket bámuljuk. Három leányfőszereplője van a filmnek. Az első Dániából Párisba került szépség. A második hősnő aranyos kis táncosnő, aki halálosan szerelmes egy vele egykoru fiuba. A harmadik leány halk, titokzatos kicsit, mondjuk exotikus természet. Sok minden elmondani valónk volna még a filmről, helyszüke miatt nem lehet. Nagyon, nagyon érdekes, okvetlenül megnézendő.

Orvendetes ujtások a színházi bérletjegyzésnél

Kozma Hugó színtársulata, mint már jelentettük, február 22-én ismét megkezdí előadásait Arad-on. A kitünő társulat tavaszi szezonja alkalmaival egész sereg ragyogó újdonságot hoz magával, az idei szezon legnagyobb sikereit. Így bemutatásra kerül az Urilány, Abraham Pál legújabb operettje, a 3:1 a szerelem javára, a Hulló falevel, Szakiáni nehéz dolog, Jöjjen elsején, Vihar az egyenlítőn, Szent Johanna, Megvétem egy aszsonyot és még számos kitünő darab. A közönség körében érthető érdeklődés nyilvánul meg a színház előadásai iránt és ennek tudható be, hogy a bérletjegyzések feltünő gyors ütemben haladnak előre. Az új bérletjegyzésnél egyébként az igazgatóság orvendetes ujtást vezetett be: a fix-helyes bérleteket. A közönség tehát A) és B) bérleti besztásban ugyanazt a helyet foglalhatja el, amelyet megszeretett. A szelvényfüzetekben 6—12 jegy van.

— Magasszínvonalu kulturélmény lesz vasárnap délután 5 órai kezdettel a Kölcsey-Egyesület irodalmi előadása a Kulturpalotában. Fiatal, új tehetségek szerepelnek először a Kulturpalota szép termében, akik foglalkozásukban megbecsült tagjai városi társadalmunknak. Bevezető, szóbeli szabadelőadó lesz Fischer Ilona dr., aki tanulságos megfigyeléseket fog elmondani a gyermeki lélek fejlődéséről. Szóbeli szabadelőadás lesz a délután befejezője is: Kulcsár Kálmán az olvasás művésze címen írókról és olvasókról táplált gondolataival fogja kellemes távlatokba vinni az egyesület tagjait, akik bizonyára nagy számban lesznek hallgatói. Akik a rom. katolikus főgimnázium ifjuságának színpadi előadásán Scheidl Gizit Kisfaludi vigjátékában megtapsolták, meg fognak maradni elismerő értékelésükben ifju Dezsényi Béla három szép versének meghallgatása után is. A beszélművészet hatásait magasra fogja fokozni Diószeghy Józsefné, aki mielőtt a budapesti kritika elé viszi énekművészetét, az itthoni mérték kulturpalotai elismerésével fokozza eddigi, a Petter Irén énekművész iskolájában szerzett sikereit. Külön eredeti élménye lesz a Kölcsey-Egyesület vasárnapi közönségének Szelle Károly dr. legújabb zenei alkotásának megismerése, Fischer Ernő zeneművész kitünő zongoraelőadásában. Öröm lesz az arad-i közönségnek Szelle dr. muzsikáló lelkét a „Sakkfigurák” összhangjában hallania, ha már évek óta nélkülöznie kell az ő előkelő zongorajátékát. A Kölcsey-Egyesület tagjai a Kulturpalotába jogosító félévi igazolványukat — ha még eddig meg nem kapták — vasárnap az előadás előtt 4 órától a pénztárnál kiválthatják. Ujjonnan belépő tagok ilyen igazolványt Sándor Ferenc könyvkereskedésében is válthatnak a mai nap folyamán.

— Epekö-, vesekö- és hólyagkőbetegek, valamint azok, akik hagsavas sok tulszaporodásában és köszvényben szenvednek, a természetes „Ferenc József” keserűvíz használata által béműködésük eirendezését, emésztésük előmozdítását és állapotuk javulását érhetik el. Az orvosok ajánlják.

— Heti piac árak. A mai arad-i hetipiac árai a következők: Gabonapiac: Buza 430—440, tengeri 260—270 lei mázsa. — Zöldségpiac: Hagyma kg. 1—2 lei, fokhagyma 15—16, burgonya 2—3, fejes káposzta drb. 3—8, savanyu káposzta kg. 8, paraj 6—8, levesbe való zöldség 1—2, lencse kg. 10—12, torma 1—2, fehér bab literje 6—7 lei. — Gyümölcsiac: Alma kg. 6—18, körte 6—12, aszalt szilva 10—12, dió 14—16, hámozott dió 44—46 lei. — Baromfiac: Kövér liba párja 300—400 lei, sovány liba párja 130—170, kövér kacska 180—210, sovány kacska 70—110, tyuk 60—110, csirke 40—70, pulyka 180—320, galamb 10—15 lei.

Február 15-én

a Kulturpalotában

ANNA MARIA GUGLIELMETTI

világhírű énekesnőnek, a milanoi Scala és a newyorki Metropolitan operaházak sztárjának **egyetlen hangversenye.** Jegyek Szabó Albert cégnél

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

A hitelintézeteknél tervezett túlzott ellenőrzés miatt óvást emelnek a bank- és kereskedelmi érdekképviselők

— A képviselőházi bizottság megváltoztatta a banktörvényjavaslat szövegét —

Az Arad-i Közlöny tegnapi száma tudósítást közölt a banktörvényjavaslat módosításáról, amelynek egyrészét a pénzügyi érdekképviselők kívánságának megfelelően teljesítette a pénzügyminiszterium. Ez a rész a pénzügyi intézetek megbízottjainak a Legfőbb Banktanácsban való részvételéről szól és ez ki is elégíti a bankokat. A törvényjavaslatot most tárgyalja a képviselőház illetékes bizottsága, amely a bucaresti-i napilapok értesítése szerint meglepően szigorú módosításokat határozott el. A törvénytervezetbe ugyanis a bizottság beleiktatott olyan részeket is, amelyek erősen sértik a pénzügyi intézetek, valamint a kereskedelmi és iparvállalatok érdekeit, mert igen nagy ellenőrzési jogot engednek meg a Jegybanknak és a Legfőbb Banktanácsnak.

A módosított törvényjavaslat azt tartalmazza, hogy a Banca Națională jogosult a pénzügyi intézetek igazgatóságába megbízottakat delegálni, akiknek döntő szavuk lesz a hitelösszegek megszavazásánál, vagy a hitelkérés elutasításánál. *A Jegybanknak ez a joga azonban csak az olyan pénzügyi intézetekkel szemben áll fenn, amelyek váltószámítolási viszonyban vannak a Banca Națională-val. Azonban a törvényjavaslatba azt is belefoglalták pöhlőlag, hogy a Legfőbb Banktanács az összes pénzügyi intézetekkel szemben erős ellenőrzési jogot gyakorolhat.*

Az ellenőrzésnek fentemlített kiszélesítése ellen máris állást foglaltak a bucaresti-i székhellyel működő pénzügyi intézetek és kereskedelmi érdekképviselők vezetői. A Kereskedők Tanácsa (Sfatul Negustoresc) tegnap Sibiu-ban ülést tartott és kizárólag ezzel a fontos kérdéssel foglalkozott.

Angheliescu C., a Banca Națională-nak évekként elzött volt kormányzója — aki egy nagy bankkegyesületnek elnöke — a bucaresti-i Argus-ban hosszasan nyilatkozott a banktörvénytervezet megváltoztatott szövegéről, amelyről megállapította, hogy súlyosan sérti a pénzügyi intézetek érdekeit.

— A törvényjavaslatba belevették — mondta Angheliescu — hogy a Banca Națională-nak ezután törvényes joga lesz a vele váltószámítolási viszonyban levő bankokkal szemben a legszigorúbb ellenőrzést gyakorolni. A Jegybank kontrollálási jogát már eddig is gy-

korolta, mert ehhez az alapszabályok értelmében joga van, tehát fölösleges ezt a banktörvénybe is belefoglalni és ez ellen legközelebbi ülésén tiltakozni fog az Asociația Bancilor Române (Romániai Bankok Egyesülete).

— Ugyancsak tiltakozunk az ellen is, hogy a Legfőbb Banktanács ellenőrzést végezzen az egész hitelélet fölött, tehát az olyan bankokat is szigorúan kontrollálja, melyek nem vesznek igénybe hitelt a Jegybanktól. A fentemlített pótlások molesztálásokra adnak alkalmat és ezért arra kérjük az egész kormányt, de különösen a pénzügyminisztert és a Banca Națională-t, hogy okvetlenül hagyassák ki a tervezetből azokat a részeket, amelyek megzavarhatják a bankok és a velük szoros összeköttetésben levő nagy kereskedelmi és iparvállalatok működését.

A Kereskedők Tanácsának elnöksége tegnap Sibiu-ba gyűlésre hívta össze az ottani körzet tagjait, hogy foglalkozzanak a banktörvényjavaslat megváltoztatott szövegével. Niculescu Ritz elnök részletesen ismertette a törvényjavaslatot és rámutatott arra, hogy a Banca Națională-nak rendkívül nagy ellenőrzési jogot biztosít a javaslat. Ez nem csak a pénzügyi intézetekre, hanem mindazokra a kereskedelmi és iparvállalatokra is sérelmes, amelyek hitelösszekötést tartanak fenn a pénzügyi intézetekkel. A Legfőbb Banktanács és a Jegybank széleskörű ellenőrzési jogát helyteleníti a Sfatul Negustoresc, mert az ilyen nagyfokú kontrollálás és általában a törvényjavaslat tendenciája ellenkezik a

A három év előtti sikertelen kísérlet után most szeretnék megkötni a cukorgyárak világartelljét

Anglia huszonöt államot akar meghívni az áprilisi konferenciára — Most sem jönek a kilátások

Néhány nappal ezelőtt rövidesen beszámoltunk arról, hogy Anglia április 5-re Londonba konferenciára hívja meg a cukorgyártás szempontjából legfontosabb 22 állam megbízottjait. Szakfórumok értesítése szerint Anglia világartelljét akarja tömöríteni a 22 állam gyárait, hogy így szabályozza a cukor árát. Ugyanis Angliában és más nyugateurópai, valamint amerikai államokban az utóbbi esztendő folyamán erősen lecsökkent a cukor ára és a gyárak ráfizetéssel dolgoztak.

Ez a megállapítás nem vonatkozik a romániai gyárakra, amelyek tudvalevőleg állandóan jelentékeny haszonnal működnek és így

Ezután kisebb gyárakra is átruházhatják szerződéseik egy részét az államvasut számára dolgozó nagy vállalatok

Fontos törvényjavaslat tárgyalása kezdődött

București-ből jelentik: A kormány a törvényelőkészítő-bizottság elé olyan törvényjavaslatot terjesztett, amelyel módosítani akarja az államvasut és a belföldi nagy vasipari vállalatok között létrejött szállítási szerződéseket. A CFR 1929. óta minden évben nagyszámú szállítási szerződéseket kötött, amelyekbe mozdonyok és vasúti kocsik gyártására és javítására adott megbízást a Reșița, Malaxa, Unio, Astra és Romloc vállalatoknak. Ezek a szerződések 1942—1944. években járnak le.

Mivel a vállalatok időközben más állami megrendeléseket is kaptak, annyira elvannak látva munkával, hogy a vasut némelyik régi gyártól csak késve kapja meg a megrendelt közlekedési eszközöket.

Többek között az arad-i Astra-gyár is teljes fizemmel dolgozik már hónapok óta, mert a CFR-nek sürgősen szüksége van a megren-

delt gépekre és vasúti kocsikra. Az Astra azonban most is a legpontosabban eleget tesz a szállítási szerződés feltételeinek, amiért már többször is elismerésben részesült.

Az egyik okiráltságbeí vállalat késedelmesen szállít és különösen erre való tekintettel tartja szükségesnek a kormány a szállítási szerződések feltételeinek megváltoztatását. Ezt azonban az érdekelt gyárakkal való közös megállapodás alapján fogja végrehajtani. A törvényjavaslat lehetővé teszi, hogy a megrendelésekkel túlterhelt nagy gyárak a náuk történt szállítási megrendelések egy részét átengedhetik más üzemeknek is, hogy azok is megfelelő számú munkásokat foglalkoztathassanak és hogy a vasut, valamint az állam egyéb üzemei pontosan hozzájárulhassanak a megrendelt iparcikkekhez. A törvénytervezet lehetővé fogja tenni, hogy minden gyár specializálja magát bizonyos cikkek előállításában és erre jól begyakoroíthatassa műszaki személyzetét és munkásait.

A gyógytudomány korszakalkotó teljesítménye: egy társadalmi betegség legyőzése.

A gonorhea (kankó) kellemetlen kísérő tüneteivel és komplikációival már sok fiatalembert a kétségbeesés karjaiba kergetett. A mai napig ennek a betegségnek a gyógyítása mérhetetlen türelembe és anyagi áldozatba került. Számos beteget a hosszadalmas kezelés arra készítetett, hogy feladja a harcot és áttérjen a krónikus betegek végnélküli táborába.

Ma már nincs ok a reménytelenségre. A „GONOREX” által a modern gyógyászat egy olyan gyógyszert alkotott, amely néhány napon belül kiszabadítja kellemetlen helyzetéből. A „GONOREX”-nek még meg van az az óriási előnye, hogy tablettákban szedhető és így a kezelés legkevésbé sem kényelmetlen.

Egy teljes kurához elegendő csomag ára 350.— Lei.

„GONOREX” minden gyógyszertárban és drogériában kapható.

„GONOREX” az UMCKA R. T. laboratóriumában, București II., Str. Stirbey Voda 108. sz. alatt készül.

kereskedelem és hitel szabadságával.

Teodorescu D. M. és Botez A., valamint Georghecu S. felszólalásaikban hangsúlyozták, hogy a nagyfokú ellenőrzés következtében a pénzügyi, vállalati és kereskedelmi élet újabb vezzaturáknak volna kitéve. Nem tartják elégnak a felsőbb fórumok az eddigi pénzügyi, deviza és kontingenciális nehézségeket? Még a Jegybank és a Banktanács túlzott ellenőrzési jogával is megnehezítik közgazdaságunk helyzetét — hangoztatták a jelenlévők. A felszólalók nem tartják megengedhetőnek a nemzetgazdaság szabadságának és jogainak ilyen nagymérvű korlátozását.

Ezután a gyűlés határozati javaslatot fogadott el, amelyben az egész kormányt, de különösen a szakminisztereket és a Banca Națională-t arra kérik: okvetlenül lépjenek közbe, hogy a kifogásolt szakaszok töröltsenek a banktörvényjavaslatból.

most sem vesznek részt a londoni konferencián.

A háboru utáni években kísérletek történtek a cukor-tultermelés nemzetközi megszüntetésére. A legfőbb exportáló államok cukorgyárai 1931-ben egyezményt kötöttek, amelyet az Északamerikai Egyesült-Államok bankjai kezdeményeztek. Ezek ugyanis Kuba szigetén hatalmas összegekkel voltak érdekelve és az ottani cukorárak zuhanása miatt felhették tőkéjüket. Közben általánosság vált a gazdasági válság és a cukorárak tovább estek, azonban azóta már majdnem a régi színvonalra jutottak, mert a legtöbb országban belföldi kartelleket kötöttek.

Azokban nem így történt Angliában és az angol gyarmatokon, mert az angolok állami támogatásban részesítették az ottani gyárakat. Ez a támogatás évente 10 millió fontsterling. Anglia ugyanis most sem szüntette meg a kereskedelmi szabadságát és nem alkalmaz védővámot a külföldről bevitt iparcikkekre, még a cukorra sem, amely emiatt olcsó volt. Ez is azt igazolja, hogy a cukorgyárak világartelljét elsősorban az angol államkincstár szempontjából fontos. Az 1934. évben is volt már cukorgyári világartell konferencia Londonban, de eredmény nélkül végződött.

Ugyanis egyes államok a tényleges viszonyoknak meg nem felelő kimutatásaik alapján igen nagy gyártási részesedést kértek, amit a legnagyobb államok gyárai nem teljesítettek és így határozat nélkül oszlott szét a konferencia. Anglia vezetőkörei most azért hívják össze újból az értekezletet, mert azt hiszik, hogy a több évig tartott gazdasági válság következtében a túlnagy igényeket támasztott országok erősen lecsökkennek részesedési kívánságaikat és ez alapon meg lehet kötni a nemzetközi kartellt. Ezzel szemben azok az országok, amelyeknek gyárai nem dolgoznak vesztéssel, most sem bíznak a konferencia sikerében és rámutatnak arra, hogy a cukorárak túlzott emelése még jobban lecsökkentené a fogyasztást, amire az utóbbi években nálunk már volt példa. Ugyanis amikor pár évvel ezelőtt a gyárak felemelték a cukor árát, azóta fokozatosan csökkent a fogyasztás és a romániai gyárak egy része most kénytelen alacsonyabb áron is külföldre szállítani, hogy meg ne kelljen szüntetni az üzemet.



OLLA Preservatív a legmegbízhatóbb.
Huszonhat állam egészségét óvja.
Minden darab többszörösen ellenőrizve.

A román—magyar kereskedelmi tárgyalások legfontosabb pontja a lei felárkérésének megoldása lesz

București-ből jelentik: Mint már közöltük, a román—magyar kereskedelmi tárgyalásokat február közepén előreláthatólag București-ben tartják meg. A tárgyalás keretén belül sor fog kerülni mindazoknak a kérdéseknek a megbeszélésére, amelyek az árucserforgalom zavartalanságának biztosítására szükségesnek mutatkoznak. Értesülésiünk szerint a februári román—magyar kereskedelmi tárgyalások előterében a lei felárkérésének megoldása lesz. Magyar részről ugyanis a kivitt nehézségek főokát a kompenzációs lei jelenlegi tíz-tizenegyszázalék körüli alacsony felárban látják és arra hivatkoznak, hogy ilyen felár mellett a magyar árucikkek országunkba való kivitele az elgondolt mennyiségben lehetetlen. A román exportörök viszont azért tiltakoznak a lei magasabb felára ellen, mert ezzel saját kivitteli érdekeiket elsősorban a tüzfakivittelt látják veszélyeztettnék. Ezeknek az elmentéteknek áthidalása lesz a napokban megkezdődő kereskedelmi tárgyalások főfeladata.

— Hogyan lehet megismerni a valódi 250 leiseket? A kvesturára ma érkezett le az a belügyminiszteri rendelet, mely a hamis 100 és 250 leies érmék elleni óvintézkedéseket tartalmazza. A régi százelesek bevonását egyébként már megkezdte a Banca Națională. A leirat közli a 250 leies érmék pontos leírását, hogy a közönség védekezni tudjon a hamispénz-terjesztők ellen. A valódi 250 leies ezüstfehér színű, fényes, tehát nagyban különbözik az 1932-ben vert 100 leiesektől, amelyek hamuszínűek voltak és könnyebben hamisíthatóak. Az új százelesek egyébként legjobban mágnessel lehet kipróbálni. București-ben már az uccákon árulják az ehhez való mágnesset.

= NAGY HAZAI MEGRENDELÉST KAPOTT A MAGYARORSZÁGI HOFHERR-SCHRANTZ. Budapestről jelentik: A „Semanatoarea” a földművelésügyi minisztériumtól engedélyt kapott 15 garnitúra cséplőgép és traktor behozatalára 6.01 millió lei értékben. Ebből a 15 garnitúrából 10-et Magyarország fog szállítani. A vételárát nálunk kompenzációs alapon épületfával egyenlítik ki. A megrendelő az állami erdőségek autonóm kezelésére, a szállító Hofherr-Schantz, Clayton Shuttleworth Rt.

= Csak készpénzben fizethetők a nemzeti munka védelméről szóló törvény elleni kihágási összegek. A pénzügyminisztérium rendeletileg értesítette az adóbehajtási pénzügyigazgatóságokat, hogy a nemzeti munka védelméről szóló törvény miatt kiszabott bírságokat csak készpénzben lehet befizetni és ennél a kihágásnál nem szabad elfogadni fizetés gyanánt adóbonokat, vagy más államkölcsonkötvényeket.

= A FÖLDOSZTÁSI TÖRVÉNY ALKALMÁVAL FÖLDHÖZ JUTOTT BIRTOKOSOKRA RENDKÍVÜLI JELENTŐSÉGŰ UTASÍTÁST KÜLDÖTT A PÉNZÜGYMINISZTER AZ ADÓBEHAJTÁSI PÉNZÜGYIGAZGATÓSÁGOKHOZ. A minisztérium ezután megengedi, hogy azok, akik még nem bírták kifizetni az államtól kapott földek vételárát, azt állampapírral egyenlíthessék ki. De a rendelet előírja, hogy milyen állampapírt szabad erre a célra felhasználni. A most kiadott miniszteri rendelkezés értelmében a fent említett adósok készpénz helyett 1922. évi „kisajátítási” állami kötvénnyel is kifizethetik adósságukat. Tudvalevőleg az állam a kisajátított földek árát nem készpénzzel, hanem kötvényekkel egyenlítette ki, amelyek után évente 5 százalékos kamatot fizet. A most megjelent rendelet alapján az államtól kapott földek tulajdonosai ilyen kisajátítási kötvényeket is felhasználhatnak ezután, ha pénzben nem bírnak eleget tenni az állammal szemben fennálló kötelezettségüknek.

SPORT KÖZLÖNY

Sorsolás szerint:

Románia—Magyarország lesz az első mérkőzés a jéghekkivilágbajnokságon

Londonból jelentik: A jéghekkivilágbajnokság első mérkőzése február 17-én Románia és Magyarország csapatai között lesz. A magyar csapat 18-án Angliával, 19-én pedig Németországgal játszik. A román csapat 18-án

Németországgal, 19-én Angliával mérkőzik. Itt említjük meg, hogy a Bragadiru játékosai közül csak Bazu Cantacuzino nem utazott el a román válogatottal, akinek nézeteltérése támadt a turavezetőséggel.

Bécsi levél

A prágai Slavia van a „Bican-ügy” háttérében „Vizbe estek” a mérkőzések Bécsben — Erősödik a Strassenbahn — Az „öregek” jelentik az alapot az Austriában

Az elmúlt vasárnapi kupaforduló lett volna a soron következő vasárnapon meginduló bajnokság bevezetője, de a kupameccsek fele szinte szó szerint „a vízbe esett”. Vasárnap még csak azok sajnálkoztak, akiknek elmaradt a mérkőzésük, ma már azok is sópáncsognak, akik játszottak. Mert az erősen átázott gyepnek bizony nem tett jót a taposás. Meidlingben a Wacker-pályáján kettős mérkőzés volt. A 4000 néző után fejenként kb. 680 shilling maradt a négy egyletnek (Admira, Wacker, FAC, Helfort), ha azonban kiszámítjuk, hogy a feltart gyep helyreállítása mennyibe fog majd kerülni, kiderül, hogy alkalmasint az egész nyereség rámege erre a költségre.

Hogy az ilyen mély talaj a játékra magára is kellemetlen befolyást gyakorol, az csak világos. A bajnok Admira sokáig vesztesre állt a II. osztályu Herforttal szemben. A mérkőzés másik érdekessége az volt, hogy az Admira válogatott középcsatára, Bican nélkül volt kénytelen kiállni. Bican már a csapat legutolsó edzésein sem vett részt, ajánlott levélben hozzá intézett barátságos invitálásokra sem reagált.

Nem titok, hogy a Bican-affér mögött a prágai Slavia rejtőzik — már szinte az unalomig torkig van egész Bécs a Bican-üggel — és hogy az Admira feljelentette már Bicant is, a Slaviát is az OFB-nél. Most már azt is tudják, hogy Bican nem akar tovább Bécsben játszani. A váltásdíjról is összegek ropkódnak a levegőben: huszezerrel huszonezertzerig. Már t. i. osztrák schillingben! Ugy látszik, hogy ezt az ügyet már csak pénzzel lehet elintézni.

A hangulat után itélve, Bécs nem nagyon fog könnyeket hullatni Bican után. Az a mód, ahogyan otthagya a Rapidot, most pedig az Admirát és ahogyan egyáltalában viselkedett, nem sok szimpátiát szerzett e tehetséges játékos számára. A vasárnapi kupamérkőzésen már a fiatal Herdin játszott helyette, két gólt is lőtt. Ezek a gólok mindenestre lényegesen „olcsóbbak” voltak azoknál, amelyeket a fegyelmetlenül csillag lőtt valamikor.

A bécsi villamosvasút sportegyesülete a II. osztályban futbalozik és az utóbbi hónapokban nagy erőfeszítéseket tett csapatának megerősítésére. A vállalat Bécs város tulajdonában van és a modern futballisták ma már többre becsülnék egy nyugdíjas állást, mint akármilyen fényes profifizetést. Így azután érthető, ha a Strassenbahn csapata rövid időn belül a következő játékosokká erősödött meg: P'aschka FC Wien, Hartl Admira, Hassmann FC Wien. Most azután kirobant a bomba: a Rapid csapatából Jestrab, Wagner, Luef, Pesser, sőt a gólkirály Binder is a villamosvasutasok felé kacsintgat. Jestrabot nem látják a Rapid-pályán, amióta a csapat visszatért Maltából. A többiek egye-öre mély hallgatásba burkolóznak. A Strassenbahn cáfol. Dehát nem zörög a haraszt...

Teljes a csend az Austria tájékán. Pedig vasárnap már rangadóval kezdenek a lilák: Admira—Austria-mérkőzés szerepel a műsoron. A KK győztesének csapatában még ma is az öregek jelentik a biztos alapot. Valahány-

szor új idény veszi kezdetét, Bécsben mindig újra és újra felvetődik a kérdés: vajon meddig bírja még az Austria ezekkel az öreg — harmincon feüli — játékosokkal, mint Sindelar, Viertl, Mock, Nausch, Hoffmann, Rainer és Kaller?! És végül mindig ezek az öregek azok, akik leckét adhatnak a fiataloknak nemcsak játéktudásból, de harcikészségből és klubhűségéből is. Bizony, amikor ezek a fiúk tíz évvel fiatalabbak voltak, elképzelni nem lehetett olyan eseteket, mint most a Bican-ügy...

Az Austria különben a Kupában is összehatalálkozhat az Admirával, ha legyőzi a Libertast.

Pluhár István rádió-speaker levele az AMEFA-hoz

Az olimpiai hívójellel kezdik az AMEFA bálát

Az AMEFA bálrendező-bizottsága, hogy a bálnak még nagyobb érdekességet adjon, elhatározta, hogy a bálkezdetet olimpiai hívójellel, illetve az olimpiai himnusszal jelzik. Miután azonban Arad-on ennek a hívójelnek a kottája nem volt kapható, levéllel fordultak Pluhár Istvánhoz, a neves magyar rádió-szpikerhez, hogy az AMEFA számára szerezzék meg a kottát. Pluhár, aki időközben a főiskolai világbajnokságra utazott, már visszaérkezett Budapestre és kötelességének tekintette, hogy a piros-fekete egyesület kérését teljesítse.

Pénteken megérkezett Arad-ra az érdekes kotta, amelyhez Pluhár rövid kísérelvelet irt, közölte, hogy 5 pengőnyi költsége merült fel a kotta beszerzésekor, azonban ezt az összeget felajánlja az egyesület részére, illetve saját bálbelépőjét váltja meg vele. Pluhár István levelét azzal fejezi be, hogy jó mulatást kíván az AMEFA bál résztvevői számára.

A svéd korongbajnokság állása

1. Hammarby	8 6 2 — 17:3 14
2. AIK	7 6 1 — 24:3 13
3. Göta	5 3 1 1 13:3 7

(... Satöbbi.)

Mint látható, a Göta lecsúszott az első helyről. Németországi portyája úgy látszik nem tett jót a csapatnak, mert hazaérkezte után mindjárt az első meccsét elvesztette. Veszett pontok tekintetében az AIK áll a legjobban, amely ádáz küzdelmet fog vívni a tavalyi bajnok Hammarbyval a bajnokságért.

Vines—Perry 8:7

Birmingham. Perry és Vines szorgalmasan gyurja az egymás elleni mérkőzés-sorozatot. Már a 15-iknél tartanak, tehát már „csak” 25 van hátra. (40-re kötöttek szerződést.) A 15-ik eredménye: Perry—Vines 6:3, 1:6, 9:7. Vines 8:7 arányban vezet.

O 1000—1000 cs. korona büntetést kapott klubjától a Spártától Klenovec és Kalocsay, mert vasárnap a Sparta—Slavia kupadöntőn nem jelent meg egyikük sem. Ugyanakkor azt is elhatározta a Sparta, hogy egyelőre nem állítja be csapatába a két fegyelmetlenül játékos.

P. Cristea megóvta a montecarloi autós csillagtúra eredményeit

Párisból jelentik: P. Cristea, a montecarloi csillagtúra harmadik helyezette megóvta a rendezőség minőségét, illetve helyezési döntését azon a címen, hogy a rendezőség nem tartotta be, illetve nem vette figyelembe a ver-

senyfeltételek minden pontját és ezzel Cristea-t a győzelemtől ütötte el. Ha az óvás eredménytelen maradna, úgy a kitűnő román versenyző bíróság utján fogja jogait érvényesíteni.

Schmeling—Braddock: június 3.

Newyork. A nehézsúlyú ökölvívó világbajnokságot Braddock és Schmeling között június 3-án lesz a küzdelem Newyorkban. Ezzel a világbajnoki döntő körül lezajlott reklámhadjárat véget ért és Braddock hajlandó kiállni Schmeling ellen.

O Szaniszló I. János vezeti a cluj-i „U” edzéseit. Eckhardt, az Universitatea volt edzője, aki néhány hónapig Arad-on is működött az AMEFA csapatánál a svájci St. Gallen együtteséhez szerződött le. A cluj-i egyesület vezetősége megbizta Szaniszló I. Jánost, aki szintén az AMEFA edzője és játékos volt, mielőtt az Universitatea-hoz szerződött volna, hogy az edzéseket irányítsa. A Victoria és az Universitatea is edző meccseket játszanak vasárnap, amatőr egyesületekkel.

O Fuzionáltak a craiova-i élcapatok. A két craiova-i egyesület a Rovine Grivița és a Craiu Iovan között fúziós tárgyalások indulnak meg. A tárgyalások eredménnyel befejeződtek és eszerint a két egyesület már a tavaszi szezontól kezdődően FC Oltenia néven működik tovább.

Külföldi eredmények

Páris: Chelsea—Racing Paris 3:1. Huszhatyó kedden játszották le ezt a mérkőzést, amely reváns volt a Racing londoni győzelméért. Szünetben a párisi csapat vezetett 1:0-ra, de aztán az angolok kerekedtek felül és Burgess (2) és Gibson góljával győztek. Hiden és Jordan volt a párisi csapat legjobb két embere.

Angol ligaeredmények: Wolverhampton Wanderers—Brentford 4:0, Sunderland—Bolton Wanderers 3:0.

O Juventus—Macabi-meccs lesz a fővárosban. A vasárnapi fővárosi futballmüsor megváltozott. A Juventus—Rapid FC mérkőzés elmarad és ehelyett a Juventus a B ligás Macabi csapatával játszik barátságos mérkőzést. A Rapid FC csapatában Barátky és Auer is szerepelni fog.

O Magyarország válogatott—AIK 2:2 (1:0, 1:0, 0:2). Stockholm. A magyar jégkorongválogatott utban London felé Stockholmban mérkőzött a svéd jégkorongbajnokság második helyezettivel — döntetlenül. A magyar csapat harmadik gólját nem adta meg a bír.

Ma mindenki az AMEFA-bálon.

UJ KÖNYV

Matthias Rex. Hunyadi Mátyás életének regénye. (Harsányi Zsolt új műve megjelent a könyvpiacra). Imre Korvin Mátyás regénye: egy férfinak van egy szépséges felesége és van egy törvénytelen fia. A férfi imádja a feleséget és imádja a fiát. Egyikükről sem tud lemondani. Az asszony és a fiu gyűlölik egymást. A férfi mindent elkövet, hogy kibékítse őket egymással és hogy fia örökségét biztosítsa. Elkeseredett, titkolt és reménytelen küzdelem folyik a házastársak között. A férfi előlódik a harcban, megrokkant, székben tolják, míg az asszony egészséges, erőtlen, aktív marad. A férfi 50 éves korában meghal és nem tudja, hogy minden áldozata, erőfeszítése hiábavaló volt. Harsányi Zsolt új regényében Mátyás király kilép a mesék és szállóigék legendás ködéből, kilép az évszámok iskolakönyvszagu unalmából, élő emberrel lesz. Most végre — Harsányi Zsolt regényéből — megismerhetjük az igazi Mátyást, akinek alakja azonban ragyogóbb és nemesebb a mondák igazságos királyánál is.

A szerkesztésért:
Dr. STAUBER JÁNOS
felel.

APRÓHIRDETÉSEK.

Egy apróhirdetés **20 lei.** Minden további ára 10 szóig csupán **20 lei.** :: szó 2 lei. ::
Az apróhirdetések előre fizetendők.

Apróhirdetéseket este **9 óráig** vesznek fel az Arad-i Közlöny kiadóhivatalai. Telefon: 151. Főkiadóhivatal: Bulevardul Regele Ferdinand 4.

LEVELEZÉS

PALIKAM! Jó hangulatban akarok az AMEFA-bába menni, előzőleg nezzük meg a **CORSO**ban a **BOCCACCIO** e. numeros filmet.

Nagyságos asszonyom!

szives tudomására adom, hogy női fodrász szalonomban a **kozmetikát** is bevezettem. Ráncores, pat anasos, szepiós arckezelése a legmodernebb eljárások szerint. **Hormonos, vitaminos pakolások. Esti kikészítés. I. VOGEL** női-fodrász, Str. Consistorului 5. 786

„30 éves barna” jelígre levél van a kiadóban, kérem átvenni. 862

„Marinella” jelígre levél van a kiadóban. Kérem átvenni. 863

ALKALMAZÁS

MEGBIZHATÓ mindegyes szóvaléányt keresek febr. 15-re. Cim a kiadóban.

Ügyes kiszolgáló leány vagy férfi a kötött-szöveget, narisnya szá. mából felvételük. Cim a kiadóban. 845

ENGROS rövidrúbaú gyakorlott megbízható helyi úgynököt keresünk. Cim a kiadóban. 833

Perfekt szabásznőt keres bucaresti-i elsőrangú magyar női divatszalon. Ajánlatok „**Önálló munkaező**” jelígre a kiadóhivatalba kéretsek. 859

AZONNALI belépésre kerestetik fiatal textil és rövidaru szakmában jártas segéd, aki perfekt a román, német és magyar nyelvben, írásbeli és személyes ajánlatokat kérem az alább. címre: **Gheorghe Paia, Com. Sávárşin, jud. Arad.** 861

LAKÁS

Egánsan bútorozott, fürdőszobás, különbejáratu szobát keresek a központban. Címek: „**Pontos tiszto**” jelígre a kiadóhivatalba kérek.

Háromszobás modern lakás, ut házban, kiadó május hó 1-ére. Str. Go d. s 7. szám. 857

Dr. Werner Sándorne, Str. Alexandrii 11. sz. a utti házában emeleti ketszoba **orvosi rendelőne**, vagy rodauak, május 1-re kiadó. 846

Keresek azonnali különbejáratu bútorozott szobát fürdőszoba használatul. Címek a kiadóba kérek. 855

OKTATÁS

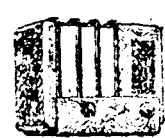
Lelkismeretes catorpetalunk és maganyvzsgátra előkészítünk, vidékiek teljes pensiot is nyerhetnek. P. Avram, J. 9. Prof. Emilia şi Ana Steiner

VÉTEL ÉS ELADÁS

Naponta friss bárányhus kapható a Piaţa Catedraliei sátorban. 870

Varrógépek, pianinok, bútorok, szönyegek nagy választékon oson a „Tempo” b.z. üzletben Arad, Fischer Aliz-pa.ota (Libr. Diecezana mellett.) Zalogárgyakat felelősség mellett elhelyezünk, előleget nyújtunk, mosszabbtitásokat legolcsorban eszközölük.

KAPSCH-RADJO 1937!



Megővezek a ténylegesen ez évi gyártmányok: Beszerzhető nagyban és kis mennyiségben előnyös reztitkezésre: **Hirschmann, G. Lazariu, 17.**

PIANINÓ vennék. Címeket a kiadóba kérek. 858

Beraktározási raktárban, száraz, világos helyiségben, mindeanemű ingóságok oson beraktározhatók és eladandó tárgyakat bérmentve leherdek és gyorsan értékesítem. Eladó egy gyönyörű szép taragott ebédő, egy szép bőr kiubarnitúra, egy nagy üvegial, egy nagy zekrény, valamint asztal és ülőkék. Str. Moise Nicoara 9—11. 858

Römkövet veszek. Cim a kiadóhivatalban. 855

KOLONFÉREK

Kozmetikai képzést és szépségűiták szemölös, szepiós stb. elttintését a legelőkeletesebben **P.LIS:NE** kozmetikába nyruet Arad, Bul. Reg Maria 17, szemben a Minorita-templommal, II. udvar

Forgóáramu generátor

cca 500 KVA. 5000 V. 250 tura 50 periodos atmenő hullámmal hozzáta. tozó apparátusokkal, továbbá

Transformátor

500 KVA. 5200—400 V. magas és alacsony feszítő szerkezettel használatban, de jó karban **kerestetik**. Ajánlatokat „**Hibátan**” jelígre a kiadóhivatalba kérek. 855

UTITARSAT keresek kerepára, viágkörűti utra. Cim: **Maricsanyi János**, Bolyonta, Str. Crişan No. 50. 860

Rádiómüsor

— Romániai idoszmitás. —

SZOMBAT, FEBRUÁR 13.

Bucureşti. 6.30: Ritmikus torna, hírek, reggeli hangverseny gramofonlemezekben, háztartási és gyógyászati tanácsok. 13.00: Időjelzés, kulturális hírek, sport, vizállás. 13.10: Déli hangverseny. 14.10: Időjelzés, időjárásjelentés, tőzsde, bel- és külföldi hírek. 14.30: A hangverseny folytatása. 15: Utolsó hírek, gabonatőzsde. 15.15: Ora strejerilor. 18.00: A rendőrszeker fuvóshangversenye. Christache Florea őrnagy vezényletével. 19.00: Időjelzés, időjárásjelentés, aktuálisok. 19.10: A rádió zenekarának szórakoztató hangversenye. Vezényel: Th. Rogalski. 20.05: A rádióegyetem keretében Tudor Vianu tudományos

előadása. 20.25: Aurel Alexandrescu régi románcokat énekel. 20.55: A rádió üzenetei. 21.10: Táncczene, Dorel Livianu jazz énekszámával. 22.30: Rádióhírek, sport. 22.45: Éjszakai hangverseny közvetítése a „Bulevard” étteremből. A Ionel Cristea zenekar játéka. 23.45: Hírek a külföldre francia és német nyelven. 23.55: Utolsó hírek. Budapest I. 7.45: Torna. Utána: Hanglemezek. 8.20: Étrend. 11: Hírek. 11.20: Bartóky József elbeszéléseiből. (Felolvasás.) 11.45: A Szépművészeti Múzeum lengyel kiállítását ismerteti Balás-Piri László dr. (Felolvasás.) 13: Déli harangzó, időjárásjelentés. 13.05 A rádió szalonzenekara. Közben kb. 13.30: Hírek. 14.20: Pontos időjelzés, időjárás és vizállásjelentés. 14.30: Friss Antal gondolkázik (zongorakísérettel.) 15: Türr István fuvolázik (zongorakísérettel.) 15.40: Hírek, étrend, élelmiszerárak. 17.15: Tamás István meséje. 17.45: Pontos időjelzés, időjárásjelentés, hírek. 18: Zenés részletek a „Pezsgőkirály” c. filmből. 18.30: A Nemzeti Szalon Művészeti Egyesület belga képzőművészeti kiállításának megnyitása. 19: Cigányzenekar. 20: Révay Géza csevegése. 20.30: Nagy Margit énekel (zongorakísérettel.) 21: Vigjáték előadás a Studióban. „Barberine.” Vigjáték három felvonásban. Irta Alfred de Musset. Az előadás után kb. 22.30: Hírek. 22.50: Budapesti Hangverseny Zenekar. Szünetben kb. 23.10: Időjárásjelentés. 24: Hanglemezek. 1.05: Hírek.

Budapest II. 18—18.25: Az egyszerű és a jó készülék. Zakariás János előadása. 18.30—18.55: Hanglemezek. 19—19.25: Mezőgazdasági félóra. 19.30—20.25: Hanglemezek. 21.10—21.25: Hírek. 21.30—22.30: Jazz zenekar. Bécs. 8.10—9: Filmlemezek. 11.50: Parasztzene. 13: Könnyű lemezek. 15: Lorenz tenor lemez. 18.25: Kivánság hangverseny. 20.15: Bailli mélyhegedűművész játéka. 23.40: Szórakoztató zene. Pozsony. 11.10: Magyar hírek. 19: Magyar műsor. 21.10: Operettészletek. 23.20: Magyar hírek. Belgrád. 13: Rádiózenekar. 18: Szavallat. 18.10: Hangveseny. 18.50: Lemezek. 19.40: Orosz románcok. 20.30: Vucskovics Vojiszlav szerzeményei. 21.30: Népdalok. 22.05: Lemezek. 22.25: Rádiózenekar. 24—0.30: Vendéglői z. Berlin. 19.15: Dalok. 20.15: Wagner: Három zongoradarab; Wesendonk dalok 21.10: Repülőindulók. 22: Kis rádiózenekar szoprán-, tenor-, balalajka- és zongoraszólóval. 23.30: München. 1: Táncczene.